

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 410

PRETORIA, 13 AUGUST
AUGUSTUS 1999

No. 20347

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 973

13 August 1999

NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976)

INVITATION TO INTERESTED PERSONS TO SUBMIT NAMES FOR APPOINTMENT TO THE BOARD: SA NATIONAL PARKS

I, Mohammed Valli Moosa, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby in terms of section 5 (3) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), invite all interested persons to submit to me, within 30 days from the date of publication of this notice in the *Gazette*, the names of persons who in the opinion of such interested persons are suitable to be appointed as members of the Board: SA National Parks. When submitting nominations, it should be borne in mind that persons to be nominated should by virtue of their knowledge be capable of promoting the objectives of the SA National Parks in an unbiased and unprejudiced manner.

Nominations, together with CVs, must be forwarded to the following address: Ms Freda de Coning, Deputy Director: Office of the Director-General, Department of Environmental Affairs and Tourism, Private Bag X447, Pretoria, 0001.

M. V. MOOSA

Minister of Environmental Affairs and Tourism

GENERAL INFORMATION

Section 5 (4) (a) of the National Parks Act, 1976, determined that—

- no member of the government of the Republic or of a provincial government or employee of the Parliament of the Republic or of the legislature of any province or officer or employee contemplated in the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994), shall be appointed as a member of the Board: SA National Park.

Nominations shall be persons who possess appropriate knowledge and/or experience in the areas of conservation/ biodiversity management, tourism development, human resource management or finance and business practice, or otherwise possess expertise in relation to any aspect of the activities of the SA National Parks.

No. 973

13 Augustus 1999

WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976)

**UITNODIGING AAN BELANGSTELLENDEN PERSONE VIR DIE VOORLEGGING VAN NAME VIR AANSTELLING
IN DIE RAAD: SA NASIONALE PARKE**

Ek, Mohammed Valli Moosa, Minister van Omgewingsake en Toerisme, nooi hiermee kragtens artikel 5 (3) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), alle belangstellende persone uit om, binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, die name in te dien van persone wat, na die oordeel van sodanige belangstellende persone, geskik is om as lede in die Raad: SA Nasionale Parke aangestel te word. Wanneer nominasies ingedien word, moet in gedagte gehou word dat persone wat genomineer word uit hoofde van hul kennis in staat moet wees om die oogmerke van die SA Nasionale Parke op 'n onpartydige en onbevooroordeelde wyse te bevorder.

Nominasies, tesame met CV's, moet aan die volgende adres gestuur word: Mev. Freda de Coning, Adjunkdirekteur: Kantoor van die Direkteur-generaal, Departement van Omgewingsake en Toerisme, Privaatsak X447, Pretoria, 0001.

M. V. MOOSA

Minister van Omgewingsake en Toerisme

ALGEMENE INLIGTING

Artikel 5 (4) (a) van die Wet op Nasionale Parke, 1976, bepaal dat—

- geen lid van die regering van die Republiek of van 'n provinsiale regering of beampte of werknemer van die Parlement van die Republiek of van die wetgewer van enige provinsie of beampte of werknemer beoog in die Staatsdienswet, 1994 (Proklamasie No. 103 van 1994), mag as 'n lid van die Raad: SA Nasionale Parke aangestel word nie.

Genomineerdes moet persone wees wat oor toepaslike kennis en/of ervaring beskik op die gebiede van bewaring/ biodiversiteitsbestuur, toerisme-ontwikkeling, menslike hulpbronnbestuur of finansiële en besigheidspraktyk, of wat andersins oor kundigheid beskik met betrekking tot enige aspek van die SA Nasionale Parke se aktiwiteite.

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 961

13 August 1999

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Terezinha Fatima Teixeira Fernandes (720616 0038 08 5) 106 Lakeview, 6 Lake Road, Denlee, Germiston - *Terezinha Fatima Teixeira De Castro*
2. René Celestine Mamoojee (721104 0008 08 4) 28 A G Visser Avenue, Overbaakens, Port Elizabeth - *Raeesa*
3. Johanna Francina Le Roux (520205 0128 08 8) 26 Nassua Crescent, Stellenberg, Durbanville - *Johnita Louw*
4. Francisco Hiram Lewis (730930 5122 08 5) 26A Ryston Road, Hanover Park - *Haroun*
5. Desireé Erica Mahed (621027 0143 08 3) 17 Liner Close, Strandfontein, Mitchells Plain - *Ferial*
6. Magdalena Christina Adams (600510 0192 08 0) 68 Grens Street, Ruyterwacht, Goodwood - *Moeniebah*
7. Tertius Britz (730527 5101 08 3) 44 Milton Street, Kraaifontein - *Tertius Shaun*
8. Lorine Dorasamy (731025 0212 08 7) PO Box 60135, Phoenix - *Lorraine*
9. Arthur Smith (590702 5211 08 8) 73 Bessie Road, Bonteheuwel, Bishop Lavistown - *Ashuraff*
10. Edgar Christian Johannes Phillips (531212 5901 08 6) PO Box 10478, Khomasdal, Windhoek, Namibia - *Edgar Yochanan*
11. Spasina Van Graan (720825 0037 08 4) 15A Grindel Crescent, Lavender Hill, Retreat - *Sumaya*
12. Johanna Wilhelmina Patterson (700311 0185 08 6) PO Box 8095, Kranshoek, Plettenberg Bay - *Jenny Johanna*
13. Zelda Tambay (650618 0232 08 4) 27 Victory South Road, Bernadino Heights, Kraaifontein - *Nazley*
14. Agnes Veronica Davids (720831 0079 08 4) 33 Heuningsberg Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Faghmeeda*
15. Frederik Albertus Passenz (331018 5075 08 2) 11 Groenkloof Street, Mamre - *Frederick*
16. Lena Du Plessis (330801 0102 08 9) 126D Jakkalsvlei Avenue, Bonteheuwel - *Jane*
17. Gwendoline Pamela Michaels (650403 0116 08 6) 51 Faradon Crescent, Voorbrug, Delft - *Gaironisa*
18. Neil Lionel Fortune (660118 5241 08 9) Rananz, 59 - 2nd Street, Welcome Estate, Athlone - *Natheer*
19. Muniamma Pillay (660315 0171 08 5) 6 Wimbledon Grove, Parkgate, Ottawa, Verulam - *Joyce*
20. Jethro Edward Nicholas (660625 5170 08 4) 148 Milford Road, Plumstead - *Junaïd Ibraheem*

21. Annelie Sophia Delport (670110 0060 08 3) PO Box 1163, Kempton Park - *Annalie Sophia*
22. Tersa Le Roux (640814 0027 08 6) PO Box 124, Welkom - *Tersa Tess*
23. Mogamat Shafiek Salie (670326 5156 08 6) 25 Ailsa Road, Ferness Estate, Ottery - *Mohamad Shafeeq*
24. Mavis Phyllis Lorrain Moegerah Sapat (471122 0123 08 5) 51 Kanna Street, Vredenburg - *Moegerah*
25. Viraragavelu Rajoo Naidoo (191013 5071 08 1) 60 Mackeurtan Avenue, Durban North - *Vivega*
26. Thavaneethie Ameeth (600312 0235 08 8) 140 Valleyview Road, Escombe, Queensburgh - *Rina*
27. Lynette Cora Essack (620809 0104 08 7) PO Box 13124, Cascades - *Shenaaz*
28. Carel Lindt Buitendag (741230 5088 08 0) 19 Koper Street, Harrarmere, Benoni - *Carl Lindt*
29. Rekha Amratlal Soma (700330 0126 08 0) PO Box 46296, Belle Ombre, Pretoria - *Rekha*
30. Constance Sheila Louw (431115 0139 08 4) C/o St Catherines Catholic Church, PO Box 88, Kliptown - *Connie Sheila*
31. Carol-Ann Robinson (680927 0080 08 6) PO Box 21208, Bluff - *Callie*
32. Rita Da Matta Etsebeth (671008 0033 08 5) 21 Mendrisio, C/o Chopin & Minuach Streets, Buurendal - *Rita Da-Matta Coelho*
33. Abdul Kader Hansen (660423 5221 08 5) 10 - 8th Street, Kensington, Maitland - *David*
34. Devanaiaamma Govinden (371008 0114 08 6) 2 Muscari Road, Springtown - *Ruth*
35. Brown Wyngaard (570107 5154 08 6) 7 Winterhoek Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Brian*
36. Fatiema Marang (570130 0048 08 7) 51 Ghika Street, Saxon Sea, Atlantis - *Caroline*
37. Gajee Khan (570515 5104 08 5) PO Box 1836, Mount Edgecombe - *Haroon Rahiman*
38. Hendrika Jacoba Bester (540325 0048 08 0) PO Box 7249, Middelburg - *Erika*
39. Abouragman Adams (530311 5173 08 3) 37 Dien Street, Grassy Park - *Abduragmaan*
40. Moothalma David (511025 0094 08 5) 123 Crammer Street, Malabar, Port Elizabeth - *Sheila Moothalma*
41. Gabrielleh Stephanie Alyxza Krügel (450403 0017 08 8) 22 Wax Tree Avenue, Jeffreys Bay - *Johanna Maria*
42. Annas Catharinus Jacobus Pelser (380904 5012 08 6) PO Box 15302, Riverfield - *Jacobus*
43. Jakoba Meiring (551117 0096 08 6) 349 Herman Street, Hermanstad - *Zelda Jakoba*

-
44. Margareth Sandra Rückert (580326 0134 08 7) 1 Donkin Lane, Upper Sea Point - *Maxie Margareth Sandra*
 45. Malcolm Ernest Spannenberg (621226 5203 08 8) 78 Jordan Street, Manenberg - *Shafiek*
 46. Johan Frans Hendricks (620917 5212 08 4) 29 Bisilia Street, Wesbank, Malmesbury - *Mogamat Jarier*

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Charlotte Mlangeni (610813 0631 08 3) PO Box 10293, Mokodumela - *Charlotte Seipati*
2. Makitiki Ariel Mphaki (760829 5723 08 7) Private Bag X914, Ramokgopa - *Mokiditi Oriel*
3. Goodwill Sikhondo (661019 5475 08 2) 130 Middle Crescent, Kwaggasrand - *Goodwill Thabo*
4. Tsatsainane Flydah Mdhluli (560722 0220 08 8) Stand 19033, Mamelodi East, Pretoria - *Flydah Fiona*
5. Ntambizale Laetitia Cathrine Ntamote (640525 0646 08 5) 10114 Mavuso Street, Kwa Thema, Springs - *Laetitia Thoko Cathrine*
6. Nasara Rasupi Mohlala (760920 5387 08 8) PO Box 1240, Sekhukhune - *Nasara Mawele*
7. Mabel Moche (660126 0660 08 8) 523 Motla Village, Kromkuil, Moretele - *Lorraine*
8. Sherly Mantokela Masehla (701114 0361 08 0) PO Box 32, Garakgwadi - *Sherly Maphokela*
9. Nelisiwe Ndlela (741211 0131 08 3) PO Box 1160, Dannhauser - *Nelisiwe Nompumelelo*
10. Ziphozonko Nonkhosi Mavimbela (780610 0439 08 5) PO Box 429, Rooihuiskraal - *Ziphozonke Nomkhosi*
11. Kuku Elizabeth Mafika (640311 0565 08 2) 977 Molefe Street, Bohlokong, Bethlehem - *Sylvia Nkukuzana*
12. Patrick Koena Makweya (710824 5393 08 1) 1463 Zone 1, Seshego - *Koena*
13. Ngwababa Sibongile Magagula (771025 0579 08 0) PO Box 1097, Nebo - *Patricia Sbongile*
14. Andrina Sipiwe Ngwasheng (440709 0100 08 5) 2332 Zone 8, Letlhabile - *Henrine Sipiwe*
15. Dixon Somiah (780101 6173 08 4) Private Bag X7021, Estcourt - *Draven*
16. Boenda Belleminah Nala (720717 0330 08 2) Private Bag X2018, Oberholzer - *Brenda Belleminah*
17. Eriwell Eva Mashigo (460424 5491 08 4) 1188 Ebony Park, Midrand - *Eriwell Era*
18. Chundra Pillay (570606 5183 08 6) 322 Lenham Drive, Lenham, Phoenix - *Gordon*
19. Mnyolelwa Xolo (100206 5068 08 7) Private Bag 714, Izingolweni - *Mnyolelwa Alpheos*
20. Dipho Sellie Tlhonyane (570820 1004 08 5) PO Box 1015, Taung Station - *Dipuo Sellie*
21. Irene Ngwazi (381215 0293 08 7) PO Box 44, Izingolweni - *Irene Mtofu*

22. Maria Thatoeng Olifant (770606 1502 08 9) 110 Bopapi Street, Ikhukseng, Warrenton - *Magdeline Thatoeng*
23. Makhosonke Griffiths Dlungwana (440303 5734 08 8) Private Bag X714, Izingolweni - *Makhosandile Griffiths*
24. Virginia Noblow Bisho (580620 0844 08 7) 1911A Old Cross Roads, Nyanga - *Virginia Noblowu*
25. Yvonne Boulton (681107 0568 08 8) PO Box 16181, Leondale - *Seipati Yvonne*
26. Mamohau Mokoena (751118 0416 08 2) 8436 Sefatsa Street, Sharpeville - *Emma Mamohau*
27. Tabile Buzwayo (651024 5845 08 8) PO Box 19, Ngqeleni - *Tabile Herbert*
28. Marotso Chale (580918 0297 08 6) 105 Abel Tree Street, Lotus Gardens - *Marotso Rosy*
29. Morashia Azael Rampai (550630 5506 08 2) 1689 Zone 9, Meadowlands, PO Iketlo - *Isaac Rashia*
30. Lekwakwe Jacob Moja (750105 6530 08 2) Private Bag X250, Pretoria - *Sello Jacob*
31. Pacane Rebecca Mashueshwe (390723 0246 08 7) PO Box 83, Garakgwadi - *Palane Rebecca*
32. Dudula Joseph Sikhakhane (700723 5622 08 9) PO Box 1377, Richards Bay - *Mbuso Joseph*
33. Mholi Sipho Kunene (730218 5830 08 3) 7 Dabua Crescent, Luyoloville, Guguletu - *Sipho*
34. Nyanda Christopher Shange (760922 5590 08 3) PO Box 54683, Umlazi - *Ayanda Christopher*
35. Sara Mokete (380501 0384 08 8) 6925 Unique Home, Extension 8, Phahameng Township, Bloemfontein - *Matsite Sara*
36. Nonsumiso Mkobo (760902 0730 08 2) PO Box 251, Engcobo - *Nondumiso Nokhwezi*
37. Uvashni Goolam Hoosen (770312 0124 08 8) 7 Earlbridge Grove, Stonebridge, Phoenix - *Kathija*
38. Paul Gregory Ollerhead (760529 5038 08 6) 96 - 5th Street, Parkmore, Sandton - *Paul*
39. Sebastian Adams (760816 5078 08 3) 13 St Theresa Crescent, Seawind - *Shakir*
40. Semakaleng Lesley Motshabi (620319 5780 08 9) PO Box 22510, Soshanguve - *Mpho Semakaleng Lesley*
41. Mathakeng Mashabela (630323 5842 08 7) PO Box 1697, Groblersdal - *Mathakeng Petrus*
42. Nganzo Magubane (510622 5300 08 6) A961 Umlazi Township, Umlazi - *Mzingelwa Welcome*
43. Ntsieni Nemapate (770901 5606 08 9) PO Box 238, Tshifudi - *Ntsieni Obed*
44. Oktober Jonas (770210 5152 08 0) Department of Home Affairs, Private Bag X5885, Upington - *Ricardo*

45. Dale Robyn Brophy (770224 0143 08 5) 60 Van Riebeeck Street, Ceres - *Réne Robyn*
46. Mongezi Nomanage Sibetyu (211011 0237 08 3) 137 NU 5B, Mdantsane - *Nongezi Nomanithi*
47. Zolile Mgwadleka (400101 9497 08 4) PO Box 1245, King William's Town - *Xolile*
48. Lea Baartman (610103 0084 08 1) 1018 Japonkia Street, Bella Vista, Ceres - *Leona*
49. Rose Mashego (520326 0740 08 4) PO Box 932, Hazyview - *Rose Mygirl*
50. Reynaldo Malahay (401104 5399 08 9) Private Bag X7058, Estcourt - *Reynaldo Reyes*
51. Buyisiwe Celestina Ngcobo (661010 0747 08 8) PO Box 32194, Morrison - *Celestina Buysisiwe*
52. Patrick Andile Feke (671016 5622 08 3) PO Box 22785, Margate - *Ismail Andile*
53. Philippus Samuel Muller (521022 5113 08 3) 45 Grens Road, Steenberg - *Philip Samuel*
54. Vuysiwa Jongilanga (650125 0885 08 5) 1089 NU 17, Mdantsane - *Xoliswa Vuyiswa Cordelia*
55. Mtu Nesgar Mpisane (661225 2076 08 4) C45 Umlazi Township, Umlazi - *Mtu Nestar*
56. Magrietha Peters (751106 0040 08 5) 46 Hockey Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Margareth*
57. Mothuse Mohau (730725 5904 08 0) 11459 Herman Maleho Street, Bloemanda - *Mothuse Abednego Nepo*
58. M D Salome Mpsane (540309 0768 08 7) 47 Modisakeng Street, Atteridgeville - *Salome Mmupi*
59. Moyeni Johannes Skhosana (600405 5426 08 0) Stand 1512, Chromeville, Mhluzi, Middelburg - *Moyeni Johann*
60. Dlamaka Anna Machika (630316 0431 08 8) 14th Longtom Street, Middleburg - *Ria Anna*
61. Boy Masanabo (650830 5404 08 5) 373 Twee Fontein H, Kwa Mhlanga - *Boy John*
62. Lawrence Mafefge Mafiri (700918 5398 08 2) Private Bag X8680, Groblersdal - *Lawrence Mafeefe*
63. Calvin Maritla (771110 5451 08 7) PO Box 36, Dennilton - *Calvin Kekole*
64. Jeremiah Thathi (760807 5666 08 4) PO Box 295, Mutale - *Ailwei Jeremiah*
65. Ngimelekabi Ndabezwakele Phungula (670509 5297 08 9) PO Box 299, Greytown - *Joseph Ndabezwakele*
66. Simon Kgadifelo Makhubela (530211 5649 08 4) PO Box 771, Letlhabile - *Simon Gadifele*
67. Zamekile Nyawose (780215 0908 08 7) PO Box 341, Underberg - *Zamekile Mary*

68. Millicent Mashilwane (720816 0309 08 6) 14 Lorite, 25 Chelmsfor Road, Berea, Durban - *Millicent Selemagae*
69. Molasole John Mashego (650817 5283 08 0) Private Bag X1, Soshanguve - *Molasole Medupi*
70. Kidwem Zebona Chele (780605 5765 08 9) 27 Madikane, Bongweni, Coleberg - *Kidwell Zebona*
71. Sinoiso Aaron Malaku (710614 5371 08 2) PO Box 706, Welkom - *Sindiso Aaron*
72. Mmaditsietsi Selina Stona (730905 0501 08 7) 339 Block 4, Seretse Street, Kutlwanong Township, Odendaalsrus - *Mapitso*
73. Ralph Thulamgimboma Thwala (721031 5365 08 8) PO Box 755, Newcastle - *Ralph Thulangibona*
74. Filicity Nomfuzo Mkhize (670311 0768 08 5) Voermol Feeds, PO Box 13, Maidstone - *Felicity Nomfuzo*
75. Violet Mamookho Mokitimi (700219 0471 08 5) PO Box 91307, Kagisanong, Phase 2, Bloemfontein - *Violet Makhahliso*
76. Monica Nonceba Malusi (710131 0556 08 8) 2 Helena Street, Bedelia - *Nolulamo Monica*
77. Natasha Anne Sharp (721107 0763 08 7) Block 6 Falt 8, Kewtown, Athlone - *Tasneem*
78. Janeen Olive Shelley (530206 0115 08 1) 12 Stormont Close, Kloof - *Janeen Olivia*
79. Daniel Johannes Langley (390623 5307 08 4) 12 - 6th Avenue, Bokmakierie, Athlone - *Rajap*
80. Ntombenhle Sylvia Mlangeni (720928 0954 08 2) 494 Mofokeng Section, Katlehong - *Zinhle Sylvia*
81. Xolani Dlamini (750108 5913 08 5) PO Box 171, Highflats - *Enock Xolani*
82. Conceliah Koloti Noge (751122 0815 08 7) PO Box 43, Kunana - *Conceliah*
83. Ursula Jane Williams (550509 0054 08 4) 2 Katz Flats, Klein Drakenstein Road, Huguenot - *Farieda*
84. Gladys Roman (730107 0250 08 4) Private Bag X5070, Diskobolos - *Gladys Mary*
85. Evonne Coordom (491026 0010 08 3) 7 Pinehurst Court, Nooitgedacht, Lavistown - *Yvonne*
86. Nokuthula Mapamela (780210 0773 08 6) PO Box 20, Umzimkulu - *Nokuthula Sweetness*
87. Gletta Refiloe Mabona (671105 0205 08 3) House 18286, Zone 14, Sebokeng - *Aletta Refiloe*
88. Matome Samuel Baloi (670517 5487 08 9) PO Box 2464, Mahwelereng - *Gabaza Samuel*
89. Dinsile Markus Joseph (670312 6026 08 0) PO Box 2, Mondesir, Hexriver - *Dinisile Markus*
90. Mangabane Mahlakoane (380610 5214 08 1) PO Box 153, Driekop - *Mangabane Jim*

91. Sindiswa Cynthia Vamva (520403 0826 08 8) PO Box 786, King William's Town - *Nomfuxwa Cynthia*
92. Charlene Charmaine Blankenberg (740118 0456 08 2) 111 Prunes Street, Bontheuwel - *Shameemah*
93. Helen Nicholson (1946.01.19) South African High Commission, Trafalgar Square, London WC2N 5DP - *Lorraine Helen*
94. Velaphi Dan Magubane (770826 5829 08 6) 5576 Zone 5, Diepkloof - *Sipho Lawrence*
95. Gobonoene Rosie Isabela Malotle (580520 0764 08 9) 5454 Tau Street, Rocklands, Bloemfontein - *Gobonoeng Rosie Isabella*
96. Florence Chetty (400905 0305 08 2) 7 Grassmere Road, Pefferville, East London - *Avis Florence*
97. Annie Marguerite Micheals (350704 0321 08 6) 9 Bellmont Street, Melkhoutfontein, Stilbaai - *Annie Margeret*
98. Lena Swartbooi (630721 0788 08 2) PO Box 2, Onseepkans - *Lena Edmunda*
99. Tshiamoeng Julia Mmusi (760909 0816 08 4) PO Box 12186, Mafikeng - *Tshiamo Julia*
100. Meisie Gloria Sohlezi (1972.09.04) 466 Edward Bambani, Retswelele, Kimberley - *Kgalalelo Gloria*
101. Sitshixo Samuel Dyonta (480116 5432 08 6) PO Box 166, Nonkqubela - *Sam Samuel*
102. Nobathakathi Mashigo (701126 0482 08 8) PO Box 40, Izotsha - *Margaret*
103. Dexter Mandla Ndwalane (680310 5659 08 1) PO Box 40, Izotsha - *Dexter Sikhosiphi*
104. Thoko Selinah Nkosi (590428 0431 08 9) 5 Gedenkiaan Flats, Bethal - *Thoko Sandra*
105. Steven Magano (680828 5972 08 9) 21 - 4th Avenue, Alberton North - *Bocha Thabo*
106. Joseph Mampane (720119 5524 08 4) 786 Mdluli Street, Lynnville, Emalahleni - *Joseph Joe*
107. Mokotedi Simon Mokale (610104 5984 08 5) PO Box 78, Rustenburg - *Muhommed Zaid*
108. Maleho Doni Moipolai (350707 5364 08 4) PO Box 59, Ulco - *Maleho Don*
109. Makhutiweni Mooi (720712 5950 08 3) Erf 9551, No 24 Linge Crescent, Happyvalley, Blackheath - *Makhutiweni John*
110. Rowan Van Der Horst (751217 5620 08 4) 14 Blom Street, De Kuilen, Kuils River - *Re-Aaz*
111. Nobelungu Temparence Nophotho (680509 0903 08 5) Stand 4984, Embalenhle - *Nobelungu Nothobile*
112. Khazamula Evans Ngobeni (781207 5476 08 6) PO Box 619, Nwamitwa - *Donald Evans*
113. Charles Rakgwale (740505 6555 08 3) PO Box 290, Shiluvane - *Letsie Charles*

114. Mandlobindiso William Ndobongo (660710 6016 08 8) PO Box 302, Mount Frere - *Mandlosindiso William*
115. Mdeliseni Awu (761111 5419 08 4) 4 New Area, Hofmeyr - *Mdeliseni Lesley*
116. Nozipho Venencia Ntuli (750713 0236 08 3) PO Box 46825, Kwa Mashu - *Venencia Nonkululeko*
117. Sonto Debrah Mashele (750618 0361 08 0) PO Box 351, Uthokozani - *Sonto Debrah*
118. Ntswaki Gloria Lupalule (700504 0894 08 3) PO Box 40250, Lourierpark - *Ntsoaki Gloria*
119. Kehilwe Hilda Mecwi (750228 0925 08 0) PO Box 11, Montshiwa - *Kefilwe Hilda*
120. Ohentse Lavious Wesi (760604 5689 08 7) PO Box 1392, Kuruman - *Lovious Ofentse*
121. Johannes Mentoer (690610 5158 08 5) 42 Gamka Street, Manenberg - *Johan*
122. Dipapisho Stephen Ngotshane (770513 5459 08 6) PO Box 4560, Chiawelo - *Dibapiso Stephen*
123. April Metiholo Sereo (760403 5964 08 1) PO Box 2714, Mafikeng - *April Metlholo*
124. Mikhail Voin (610316 5868 08 0) 101 Unicadia, 734 Park Street, Arcadia, Pretoria - *Michael*
125. Christina Hendrina Malherbe (760412 0012 08 5) PO Box 11429, Middelburg - *Henriëtte*
126. Vuyiwe Filani (521112 0250 08 7) PO Box 69, Langa - *Vuyiwe Nowam Nhonho*
127. Thembisa Ethel Pepeteka (681024 0655 08 0) 1 Hillbara Court, 23 Hornsey Road, Mowbray - *Nosakhele Tembisa*
128. Tsekani Matebula (751002 0643 08 7) PO Box 1061, Orange Farm - *Cynthia Tsakane*
129. Eric Mamabolo (750704 5858 08 8) 1554 Makapane Street, Moroka - *Eric Thabo*
130. Noah Ndamase (691022 5809 08 0) 22 Mount Royal, 15 Dunkirk Place, Umbilo, Durban - *Noah Lunga*
131. Matlakala Johannes Mogorosi (770826 5340 08 4) PO Box 1079, Hertzogville - *Johannes Auspicious*
132. Mboniseni Betweel Majola (750304 6094 08 8) N2703 Lindelani Township, Kwa Mashu - *Mboniseni Betwel*
133. William Marinus (500707 5304 08 9) 60 Kariba Court, Hanover Park - *Moegamat Magmoed*
134. Noko John Bapela (520517 5575 08 3) 13361 Mamelodi East, Pretoria - *Martin*
135. Nondela Albert Zulu (751107 5888 08 0) 359 Khumalo Valley, Katlehong - *Bongani Albert*
136. Charity Mazwi (420621 0185 08 7) 7756 NU 3, Mdantsane - *Charity Nomhase*
137. Tlhabaneng Moje (511011 5179 08 9) PO Box 930, Klerksdorp - *Etihabaneng Masole*

138. Marriam Gaosenkwe (581025 0865 08 3) PO Box 448, Kuruman - *Mirriam Bakhohliwe*
139. Lawrence Mdavuyazi Qwabe (671019 5326 08 5) Private Bag X005, Mtubatuba - *Lawrence Mdaluyazi Sibusiso*
140. Meriam Sibiya (310310 0155 08 3) PO Box 430, Mahlabathini - *Meriam Bakhohliwe*
141. Notsukumetse Nora Ndukwana (550621 0842 08 5) 514 NU 5, Mdantsane - *Nomthunzi Norah Notsukumetse*
142. Adoons Rondganger (430823 5463 08 3) 2B Ribbok Street, New Orleans, Paarl - *Adonis*
143. Ishmael Boiki Peege (340523 5154 08 3) PO Box 431, Johannesburg - *Ishmael Ramosiane*
144. Eunice Muofhe (630507 0286 08 0) 2245 Block L, Soshanguve - *Livhuwani Eunice*
145. Heinrich Kannemeyer (780413 5221 08 1) 7 Barakuda Street, Extension 13, Mossel Bay - *Heinrich Angelo*
146. John Sithole (640115 5990 08 2) 5163 Thabong Township, Welkom - *John Thobani*
147. Yanam Naidoo (770312 0084 08 4) 22 Hornbury Crescent, Eastbury, Phoenix - *Cindy Yanam*
148. Segomotsi Frida Sikwe (750919 1086 08 4) PO Box 8310, Komotso - *Segomotsi Fredah*
149. Pius Thamsanqa Zulu (681007 5760 08 8) 262 Maphonga Section, Katlehong - *Mageba Thamsanqa*
150. Simphiwe Amos Nero (380215 5296 08 6) 5 York Road, Ferryvale, Nigel - *Amos Simphiwe*
151. Magdalena Danita Kiel (351203 0047 08 9) 68 Paragon Street, Avondale, Atlantis - *Musmoena*
152. Sekepe Victor Mohlabe (750728 5493 08 3) PO Box 156, Trichartsdal - *Sekepe Lebuso Victor*
153. Tebogo Abednego Chiloane (600208 5803 08 8) PO Box 2255, Acornhoek - *Tebogo Abednego Meshack*
154. Bonisile Elman Dayile (630313 5474 08 0) 8 Jeffmar Flats, 49 Cape Road, Port Elizabeth - *Boyisile Elman*
155. Ben Setlatla Tshepe Tsimane (730109 5832 08 0) 4017 Zone 3, Itsoseng - *Ben Tshepo*
156. Madeleine Marsha Adams (750430 0136 08 6) 100 Lobelia Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Moesfeekah*
157. Lefatl Kaalkop Masoeu (730317 5336 08 1) PO Box 9407, Bloemfontein - *Lefatl*
158. Lahluwe Martha Mnguni (730418 0316 08 4) 2975 Nkitsing Street, Ratanda, Heidelberg - *Pini Martha*
159. Karen Africa (770629 0176 08 5) 9 Gazelle Street, Eastridge, Mitchells Plain - *Rabia*

160. Loraine Mohohlwane (571106 0046 08 0) 66 Sehloho Street, Atteridgeville - *Faith Lorraine*
161. Lily Malungana (620212 0368 08 5) PO Box 623, Letaba - *Lily Letty*
162. Moses Mpe (680302 6570 08 6) Private Bag X20531, Bloemfontein - *Seboka*
163. James Adriano Tivane (750115 6414 18 7) 238 Mohlakeng Hostel, Mohlakeng - *Sebastiao Adriano*
164. Lucky Piet Ngobela (780322 5388 08 1) 64 Northern Farm, Bryanston - *Lucky Pieter*
165. Truth Dyashana (410612 0391 08 2) 361 NU 10, Mdantsane - *Truth Nozolile*
166. Johannes Makhabo Patrick Sentsho (750626 6271 08 8) Tladistad, Moretele - *Johannes Makgabo Patrick*
167. Galaletsane Rachel Raphokeng (580308 0285 08 5) PO Box 240, Taung Station - *Galaletsang Rachel*
168. Jeremiah Motsise Keagilenyana (600724 5727 08 5) PO Dryharts, Taung Station - *Abel Moeti*
169. Matsobane Johannes Musina (520301 5663 08 6) PO Box 5519, Pietersburg - *Maropeng Kganedi Johannes*
170. Irene Ndwambi (740211 0437 08 5) 83 Antelope Avenue, Leondale, Germiston - *Masindi Irene*

No. 963

13 August 1999

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Peter Joseph Jacobus Kockelkorn - 730125 5378 080 - P O Box 359, Montana - *Visagie*
2. Mangina Johanna Legodi - 511225 0518 089 - 3418 Zone 2, Seshego - *Madiba*
3. Nthabiseng Gastah Motlounq - 750825 0520 082 - 1532 Mngomezulu Street, Sakhile, Standerton - *Thwala*
4. Zisiwe Jacqueline Mvunyiswa - 700803 0501 080 - 27 Makhubalo Street, Zwide, Port Elizabeth - *Charles*
5. Aubrey Lumkwana - 731023 5483 084 - 13752 Extension 8, Kagiso Two - *Ncubeka*
6. Maditshaba Marie Tshabe - 391005 0135 083 - Stand 1131, Bultfontein B, Selosesha - *Chabe*
7. Neo Albert Banda Vunikanepu - 761027 5705 084 - P O Box 1929, Kuruman - *Banda*
8. Wilfred Makgatlhe - 680516 5618 089 - P O Box 198, Saulspoort - *Sekano*
9. Thandeka Beauty Sengela - 620318 0759 080 - 42 Strathbogie, Twistecaroline Street, Hillbrow - *Phama*
10. Mpholoseng Amelia Mphokela - 690213 0314 082 - Block H 508, Botshabelo - *Chacha*
11. Atwell Msimango - 761203 5821 086 - 434 Nakhulona Section, Tembisa - *Mabena*
12. Phillimon Sanny Mmako - 600707 6346 088 - P O Box 20, Settlers - *Mnguni*
13. Nkosinathi Richard Madela - 790512 5464 084 - Eersterus, Moretele - *Hlongwane*
14. Mark Cyril Trollip - 621003 5137 081 - 403 Ghaya Residence, Durban North - *Mackay*
15. Elvin Zama Senooana - 600314 5633 085 - 1160 North Road, Clermont - *Khumalo*
16. Mongezi Cliffton Dlamini - 640905 5853 086 - P O Box 18271, Nagina - *Makamba*
17. Hashim Cassim Hassim - 750907 5201 080 - P O Box 149, Pietersburg - *Moti*

18. Margret Maida Matshete - 740524 0641 088 - Private Bag X11033, Namakgale - Kapa
19. Zoliswa Monica Tyaliti - 600112 0930 088 - U449 Site B, Khayelitsha - Thomas
20. Eveson Mata Gomba - 660606 7181 089 - Zone 26 No. 42, Langa - Ngangani
21. Simphiwe Christopher Busha - 770701 5501 086 - P O Box 51, Firgrove - Maqaka
22. Nkele Rachel Makamedi - 670503 0568 081 - and her child - Buang Marcia Makamedi - 920716 0445 088 - P O Box 154, Lebowakgomo - Kekana
23. Christopher Mpendulo Pezisa - 711020 5323 082 - 34 Kanya Cresc, Khayaletu Park, Guguletu - Belle
24. Motlatsi Jacob Nkhobo - 750831 5670 088 - 1165 Leebea Street, Zone 13, Sebokeng - Motaung
25. Zolile Batala - 660514 5677 084 - 23 Apple Close, Thembani, Khayelitsha - Katywa
26. Errol Fumani Khosa - 720810 6153 085 - 2176 Jairos Mogane Street, Dobsonville - Maswanganyi
27. Martin Andrew Morris - 691129 5107 082 - P O Box 613, Maitland, Cape Town - Morris-Jones
28. Daliwonga Nombombo - 681005 6182 088 - 1429 Masemola Street, Fish Hoek - Qubeka
29. Feroz Maharajh - 710611 5317 081 - P O Box 23602, Newcastle - Mohammed
30. Edgar Louw - 640920 5264 085 - 164 Stasie Street, Ikhutseng, Warrenton - Landry
31. Matakane Abinaar Moswati - 730123 5752 081 - P O Box 395, Simonstown - Matsoati
32. Nokinglos Nongudluma Mabhayi - 500122 0774 080 - Stand C500, Wallacedene, Kraaifontein - Nqanqali
33. Highmond Buqe - 540624 5706 084 - 157 Mpumzi Street, Motherwell, Port Elizabeth - Buqa
34. Jaco Adriaan Van Niekerk - 780127 5227 084 - P O Box 2780, Vereeniging - Botha
35. Tamsanqa Johannes Sophiseka - 500730 5624 082 - 490 Sophia Township, Tembisa - Langa
36. Masikum Mqatyana - 340511 5233 080 - P O Box 41, Lusikisiki - Ngqatyana

37. Vusi Vivian Dubazane - 510226 5609 080 - and his wife - Sibonile Doris Dubazane - 510615 0669 083 - P O Box 55093, Estcourt - Cele
38. Xoliswa Letticia Jikazayo - 690817 0589 087 - P O Box 647, King William's Town - Wapi
39. Mosimanewakgang Patrick Bosiame - 630606 6540 084 - P O Bothitong, Bothitong - *Basiame*
40. Zikhelele Mxadi - 550625 5676 083 - and his wife - Nowezile Mxadi - 620416 1030 087 - 41049 Macassar, Khayelitsha - *Nxathi*
41. Eric Mogalefa Nkoloanyane - 720516 5945 088 - 5355 Khuzwayo Street, Orlando East - *Lukhele*
42. Alford Temba Phunsuni - 420312 5540 084 - Room 49, City Deep Hostel, Johannesburg - *Phungula*
43. Abram Bachipile Thutlwa - 671105 5054 080 - Stinkwater, Moretele - *Morule*
44. Moerida Moosa - 740329 0120 087 - 43 Montpelier Grove, London NW 5 - *Belton*
45. Betty Letshedi - 740402 0905 086 - 895 Zone One, Meadowlands - *Mabena*
46. Hendrick Khaobuse - 530307 5882 087 - his wife - Mamaki Evelyn Khaobuse - 650605 1339 083 - and one minor child - Anastacia Refilwe Khaobuse - 910918 0817 082 - P O Box 9116, Magogong - *Gaobuse*
47. Gabanewe Rinah Poto - 590708 0525 083 - P O Box 6892, Mmabatho - *Tshenyego*
48. Maude Nogaya - 360823 0145 085 - 2093 Kwazakele, Port Elizabeth - *Ntamo*
49. Thokozane Celumusa Sukazi - 770715 5700 084 - P O Box 1042, Pongola - *Khumalo*
50. Louis Thobani Ndlovu - 651019 5524 089 - P O Box 49, Pinetown - *Chamane*
51. Thabo Petrus Mofokeng - 610608 5358 082 - Plot 372, De Deur - *Mokoena*
52. Kanabathy Kistan - 510527 5061 085 - his wife - Thevaranee Kistan - 610602 0284 088 - and two minor children - Kubashnee Kistan - 820322 0088 084 - Jayseelan Kistan - 791009 5124 080 - House 105, Road 721, Montford, Chatsworth - *Naicker*
53. Golomu Joseph Masilela - 600615 5481 089 - P O Box 637, Blinkpan - *Ngomane*

54. Matome William Seleka - 571117 5608 089 - P O Box 90, Makken - Motsepa
55. Makhendi Thomas Mzimba - 570806 5561 089 - P O Box 894, Stinkwater, Hammanskraal - Masilela
56. Rose Seipei Tshcula - 761122 0372 087 - Jericho Village, Odi - Tsheole
57. Bhekinkosi Shange - 700416 5397 089 - P O Box 64, Pomeroy - Mseleku
58. Siva Collan Moonsamy - 750128 5014 080 - Private Bag X9955, Sandton - Darden
59. Adoniger Mteto Batala - 750209 5535 082 - P O Box 4799, Cape Town - Jennings
60. Kabelo Olebogeng Hugh Moilwa - 770615 5322 089 - House 2626, Khuma, Stilfontein - Saku
70. Tlontlollo Richard Senatsi - 490813 5650 083 - and his wife - Mathapelo Victoria Senatsi - 531106 0843 089 - F293 Mfuleni, Blackheath - Moshesha
71. Derrick Ndaba Mzimela - 630216 5821 087 - his wife - Noma Purity Ntando Mzimela - 600513 0533 089 - and his two minor children - Ayanda Immaculate Mzimela - 890510 0670 084 - Mfanufikile Linda Mzimela - 970216 5044 084 - Nsele
72. Misheck Bhekvyise Gabayi - 670901 5476 088 - P O Box 840, Ndwedwe - Majola
73. Johanes Shabana - 400630 5201 082 - 1003 Lepolesa Street, Lynnville, Emalahleni - Mhlabane
74. Lebeloane James Matlala - 340612 5130 084 - P O Box 83, Moganyaka - Moropuyane
75. Joseph Seitei - 701011 5667 083 - P O Box 274, Luipaardsvlei, Randfontein - Thomas
76. Zachariah December Mtimunye - 641201 5541 080 - his wife - Ntombi Julia Mtimunye - 661114 0440 080 - and one minor child - Musawenkosi Mthimunye - 981010 5027 083 - Sibanyoni
78. Tshimangadzo Hyson Muleya - 660618 5780 085 - P O Box 350, Dzanani - Rantete
79. Simon Timothy Dlamini - 620330 5665 089 - P O Box 6817, Qotho - Gumede
80. Judas John Mhlabane - 610102 5489 089 - P O Box 484, Rietspruit - Vuma
81. Johnny Maruping Manyama - 710403 5519 084 - P O Box 8656, Rustenburg - Molokwane

82. Litha Tsepo Ngwenya - 681005 5312 082 - and his wife - Queen Ngwenya - 690123 0390 083 - Zone 5, Meadowlands - Mkhulise
83. Gloria Tau - 720525 0272 083 - 9 Fleet Street, Bhongweni Village, Randfontein - Moletsane
84. Leepile Twoboy Setlhosho - 331201 5277 086 - and his wife - Bonnoemang Sophina Setlhosho - 321201 0369 088 - P O Box 2553, Vryburg - Setlhaleho
85. Lynette Moeder Monama - 630713 0765 087 - 8576 Mmusong Street, Kagiso - Sithole
86. Ntuthuko Humphrey Mngadi - 680710 5477 089 - P O Box 10194, Hammarsdale - Madziba
87. Elsie Zodwa Makoane - 690424 0643 087 - 56 Block T, Soshanguve - Magubane
88. Nomvula Priscilla Mabuza - 711016 0337 085 - P O Box 494, Elukwatini - Shongwe
89. Paul Gavin Frashon - 760731 5135 082 - P O Box 2392, Strandfontein - Dietricks
90. Percival Sangweni - 731207 5744 088 - P O Box 23172, Sebokeng - Hadebe
91. Mkhuzwelwa Given Mahlangu - 710618 5392 089 - 1702 Polwinhof, 268 Bosman Street, Pretoria - Mokgabudi
92. Jack Mozamane Sithole - 570929 5742 085 - 204 Xubeni Section, Tembisa - Maluleka
93. Moses Mfana Sibiya - 561111 5381 088 - P O Box 1569, Kabokweni - Nkosi
94. Mandla Moses Cebekhulu - 550621 5254 088 - P O Box 466, Estcourt - Mtshali
95. Mago Solomon Rosina Thoma - 700116 0390 085 - P O Box 1368, Marble Hall - Sebothoma
96. Mbulelo Bhojana - 660727 5947 089 - 14 Rontan Mansions, 23 Gold Reich Street, Hillbrow - Vakalisa
97. Thembinkosi Philmon Zondo - 660418 5318 089 - Private Bag X1, Winterton - Mazibuko
98. Sindile Maxwell Nombawu - 460507 5503 088 - 185 Golden Highway - Mdantsane - Mdingi
99. Ndabayakhe Reginald Ntshangase - 730701 5357 082 - Esibovini C P School, P O Centocow - Buthelezi
100. Hasani Thomas Kidzinga - 720505 5543 084 - P O Box 1306, Sasela Mani - Chauke

101. Manuel Gorge Muchava - 710315 6392 180 - 31 Engelbrecht Street, Krugersdorp - *Machava*
102. Judas Khehla Dhlamini - 640205 5335 089 - P O Box 6817, Qotho - *Gumede*
103. Madimetja Lucas Mashilo - 620402 6246 084 - P O Box 1969, Mahwelereng - *Mothibi*
104. Gugu Aubrey Madulini - 640912 5362 084 - P O Box 113, Margate - *Shusha*
105. Shimane David Mahlangu - 480625 5476 083 - 314 Mink Street, Laudium - *Manamela*
106. Bafana Patrick Mashinini - 681024 5350 083 - 152 Mashinini Street, Siyathemba, Balfour - *Mhlambi*
107. Goodman Bani - 470127 5400 082 - F12 Nu 12, Mdantsane - *Xala*
108. Umzijalo Enoch Mecana - 430220 5414 085 - P O Box 910830, Pyramid - *Mengcane*
109. Sikhumbuzo Nelson Mamba - 700119 5392 080 - P O Box 4375, Piet Retief - *Nhleko*
110. Stanley Thabo Mabuza - 750921 5968 085 - 57 Breytenbach Street, Nigel - *Ncongwane*
111. Thulani Sipho Mantengu - 690205 5741 087 - P O Box 10639, Meerensee - *Mtshali*
112. Apollo Albert Mokazi - 680703 5843 087 - P O Box 2827, Pietersburg - *Nkuna*
113. Moleke Cornelius Matjeding - 730207 5694 086 - Eenkantaan, Ga-Mampane, Marbel Hall - *Mampane*
114. Amos Psycho Nkuna - 640107 5265 086 - Private Bag X11210, Nelspruit - *Sibiya*
115. Nana Tapeti Phiri - 690614 0339 088 - P O Box 9027, St Lucia - *Banda*
116. Constance Nonhlanhla Mokoena - 671202 0496 083 - P O Box 2463, Kriel - *Mtsweni*
117. Thabo Zacharia Nkomo - 650302 6085 081 - P O Box 248, Bethlehem - *Mosia*
118. Fano S'Cela Pius Mkhize - 740809 5731 087 - P O Box 141354, Madadeni - *Dlamini*
119. Hlengiwe Penelope Zwane - 780102 0535 088 - Dlongkraal Mission, Ladysmith - *Nhleko*

120. Majahane Ronny Mlambo - 740803 5468 089 - P O Box 249, Sihlangu - *Mathabela*
121. Skhumbuzo Victor Dlamini - 680913 5796 082 - P O Box 13014, Kwandengezi - *Ndlovu*
122. Boysei Innocent Magwaza - 730317 5600 080 - P O Box 1467, Empangeni - *Mlondo*
123. Ncumisa Sifuba - 751110 0627 081 - 952 Nu 59, Mdantsane - *Sifumba*
124. Ramaesela Rachel Sekokotla - 670625 0695 083 - P O Box 1206, Mogodumo - *Chuene*
125. Mpendulo Michael Mbatha - 670705 5544 088 - No. 61 Mc Arthur Street, Off Russell Street, Durban - *Mjoli*
126. Bhekizitha Patrick Sibiya - 650624 5560 081 - Z1357, P O Umlazi, Umlazi - *Hlongwa*
127. Monica Nkomo - 681001 5088 186 - No. 6 Rose Road, Kyalami, Johannesburg - *Ncube*
128. Philemon Oupa Ndhlovu - 751114 5510 086 - P O Box 52, Ohrigstad - *Mabuza*
129. Teboho Eric Nkabinde - 740328 5657 085 - 11108 Turton Street, Daveyton - *Makhathini*
130. Zandile Martha Ntuli - 690907 0780 081 - 9091 Mphalane Street, Zone 7A, Sebokeng - *Mbele*
131. Tshepiso Collen Ntsiello - 761215 5732 089 - House 8922, Zone 7, Sebokeng - *Hlakametsa*
132. Moses Bongani Ntuli - 730321 5665 085 - 323 Jacob Mare Street, Hollard Place 311, Pretoria - *Twala*
133. Debra Lynn Beukes - 760722 0261 080 - 74 Wilmington Crescent, Lyndhurst - *Chapman*
134. Cosmus Richard Thwala - 630603 5835 086 - P O Box 183, Kwambonambi - *Mabuza*
135. Portia Lindiwe Tapile - 680105 1077 084 - 3033 Nu 7, Mdantsane - *Gelani*
136. Pios Zulu - 511013 5580 084 - P O Box 167, Melmoth - *Zungu*
137. Moses Khehla Mgomezulu - 740406 6154 086 - 283 Ecaleni Section, Tembisa - *Modise*
138. Sipho Patrick Zwane - 580719 5500 080 - 207 Nhlapo Section, Katlehong - *Khanyile*
139. Moloisi Matula - 440216 0189 084 - P O Box 28, Senwamokgope - *Mashala*

140. Boy Petrus Nyamotsha - 481126 5268 082 - 420 Thabong,
Welkom - Makhele
141. Jabulile Mavis Macu - 661227 0680 081 - P O Box 4516,
Madadeni - Behr
142. Richard Mngomezulu - 590603 5675 084 - P O Box 471,
Richards Bay - Mtembu
143. Sibongiseni Musawenkosi Mbatha - 750917 5611 089 - P O Box
2207, Izotsha - Mbutu
144. Bongani Lucas Maseko - 690216 5591 083 - Stand 201,
Vlaklaagte No. 1, Mkobola - Radebe
145. Lionel Pimentel Nobre - 691008 5179 087 - Rua Aureliano
Guimarães 65, Apt 0111, Morumbi São Paulo, Brasil - Bonner
146. Watchman Makhoba - 590612 5959 182 - Ilitha Township,
Berlin - Bhawuti
147. Mambazo Shadrack Nkonde - 610621 5250 084 - P O Box 4521,
Piet Retief - Radebe
148. Mafemani Phillemon Xitlhavango - 520604 5787 080 - P O BOX
1259, Malamulele - Chauke
149. Kgangala Piet Makgabo - 140401 5163 085 - P O BOX 824,
Dzanani - Makhavhu
150. Motlalepule Bettie Lobaka - 330531 0103 080 - P O BOX 64,
Madibogo Station - Mokgothu
151. Sefako Elence Mekwa - 341126 5098 083 - Mmametlhake High
School, Bamokgoko - Mareme
152. Rathiyaya Mangondedjo - 280202 5602 084 - P O Box 40, Masia
- Ndou
153. Mtwakhe Fannana Radebe - 380630 5330 083 - P O Box 68,
Mahlangu Store, Ledig - Mashinini
154. Eyarabang Aaron Eyarabang - 450119 5304 087 - P O Box 4,
Heunaar - Botsheleng
155. George Kidimi - 650416 5998 084 - 4650 Meloding, Virginia -
Mohale
156. Captain Eleck Ntlemo - 670820 5234 083 - P O Box 402,
Mkhuhlu - Mkhonto
157. Mthavini Kufeni - 540131 0458 083 - Private Bag X1127,
Malamulele - Miyambo
158. Nomzabalazo Chiya - 540909 0285 089 - 16th Avenue No. 8,
Alexandra - Mazwi

159. Slulami Kolisi - 470622 5602 083 - Private Bag X6011, Umtata - *Skrenya*
160. Zwelabo Paulos Masango - 670325 5670 088 - P O Box 785, Blinkpan - *Msezane*
161. Buti Silas Moima - 570502 5744 086 - 1980 Section F, Mamelodi West, Pretoria - *Maledi*
162. Fana Petrus Mthembu - 560107 5413 088 - 8/18 Ecaleni Section, Tembisa - *Nkosi*
163. Ntlahla Abednego Ludidi - 480810 5361 085 - P O Box 148, Matatiele - *Masela*
164. Sepapi John Mdaka - 650908 5522 088 - 51 Lopuder Street, Witfield, Boksburg - *Makwetsa*
165. Dane Michael Alexander Du Plessis - 771229 5282 084 - P O Box 31384, Braamfontein - *Grant*
166. Boy Darlington Nhlapo - 710612 5629 087 - 2046 Ntutu Street, Duduza - *Mavuso*
167. Themba Zamani Khumalo - 661224 5713 082 - P O Box 1276, Empangeni - *Ndlela*
168. Tikiti Vanga - 180314 5154 080 - 40 2nd Avenue, Old Location, Somerset East - *Temele*
169. Essof Ismailjee - 450104 5574 087 - Lucky Bazaar, 55B Kotze Street, Hillbrow - *Laher*
170. Claude Gabriel Kinshella - 460101 7657 082 - 51 Sullivan Street, Retreat - *Keet*
171. Bongumusa Zakhele Makhoba - 680703 5665 084 - 56 Roberne Court, 75 West Street, Durban - *Kunene*
172. Immaculate Raseobi - 740525 0301 086 - 52 Allie Lucas Street, Extention 9, Eldorado Park, Kliptown - *Harvey*
173. Kgataki Michael Masemola - 281223 5093 081 - P O Box 341, Masemola - *Chidi*
174. Simodeni Elphas Mnisi - 670322 5534 083 - 6043 Mazibuko Street, Daveyton - *Kubeka*
175. Hlezikalukhuni Hlatshwayo - 590810 5887 086 - 7041 Section 4, Madadeni - *Maphisa*
176. Sotose Mlindwa - 480212 5364 088 - 481 Nu 16, Mdantsane - *Mtshambela*
177. Joyce Ntombikayise Sifunda - 740404 0823 087 - P O Box 275, Sidlamafa - *Nkosi*

178. Mamorati Libya Hlaalethwa - 480120 0343 082 - 402 Block A, Mabopane - *Dikobe*
179. Winnie Nobatu Myeka - 450616 0518 082 - 115 4th Avenue, Bongoletu, Oudtshoorn - *Jacklases*
180. Sithembiso Roy Makhanya - 600215 5911 084 - P O Box 19, Paddock - *Nxumalo*
181. Tshediso Jeremiah Mohokare - 730911 5606 087 - 2311 Sunflower Park, Clocolan - *Moorosi*
182. Thandixolo Vanga - 730725 5783 088 - 3178 Phola Park, Mbekweni - *Hlathi*
183. Nkosazana Velu - 761129 0284 089 - 4658 Nu 2, Mdantsane - *Venu*
184. Mbuyiselo Patrick Grootboom - 550101 7453 087 - 6236 Site 2 Service, Kwazakhele, Port Elizabeth - *Matsaba*
185. Edward Boetie Erasmus - 561119 5830 087 - P O Box 1369, Roodepoort - *Williams*
186. Mphiliseni Michael Ngema - 760108 5568 085 - P O Box 101302, Meerensee - *Mathunjwa*
187. Mohanlal Nagar - 391106 5049 087 - P O Box 49405, Qualbert - *Bhagwandas*
188. Winston Van Der Merwe - 510929 5010 080 - P O Box 1771, Secunda - *Lanzear*
189. Johan Christian Piek - 771226 5004 088 - P O Box 912-1342, Silverton - *Herrington*
190. Bheki Ernest Banda - 770117 5392 089 - P O Box 1875, Siyabuswa - *Sibanda*
191. Makhehlana Michael Nkomo - 450412 5562 089 - P O Box 53, Georgedale - *Zondi*
192. Nompumelelo Cynthia Ndlovu - 690110 0623 084 - P O Box 694, Ngwanase - *Silwane*
193. Samuel William De Beer - 750615 5055 089 - P O Box 6280, Tasbet Park - *Cronjé*
194. Imaraan Masoet - 770401 5021 082 - P O Box 5, Postmasburg - *Rooiland*
195. Muleka Wilson Mudzanani - 290903 5035 088 - P O Box 580, Sibasa - *Muleka*
196. Buti Joseph Matsie - 520818 5444 084 - 181B Section, Botshabelo - *Sehloho*

197. Itumeleng Monge Emmanuel Moyo - 741006 5304 085 - 1 Botomane Street, Atteridgeville - *Kweyama*
198. Jonathan Mvulloh Mehlo Sibanda - 571030 5793 084 - 4 Barbara Masokola Street, Mandela Park, Cape Town - *Sabbatha*
199. Atlholang Jeremiah Maroele - 710416 5544 084 - P O Box 17, Pudimoe - *Choeunyane*
200. Ndoda Valiphatwa - 351015 5291 086 - House 4519, Extension 7 East, Jouberton - *Mtoninshi*
201. Smangele Jacob Ntuli - 690725 5281 081 - P O Box 5014, Emalahleni - *Cindi*
202. Samuel Butibuti Dichabe - 700911 5550 083 - Plot 124A, Winterveldt - *Sehlola*
203. Topisi Enoch Skosana - 410129 5168 084 - Private Bag X4033, Empumalanga - *Mahlangu*
204. Mudangawe Nelson Rambude - 600606 6124 083 - P O Box 1928, Kempton Park - *Rambuda*
205. Alan William Schlenter - 640902 5033 082 - 13A St Patrick Road, Hurlyvale, Edenvale - *Smillie*
206. Tebogo Morebodi - 771122 5225 080 - 779A Naledi, P O Kwa-Xuma - *Tsotetsi*
207. Keith Alexander Bazeley - 760227 5415 087 - 63 Hannahs Road, Stamford - *Page*
208. Mereki Michael Jeremiah - 730306 6136 087 - 7733 Extension 4, Khutsong Township, Carletonville - *Malebo*
209. Thamsanqa Caiphas Hadebe - 651223 5754 080 - 10 Norlane Centre, Old Main Road, Pinetown - *Khumalo*
210. Maketsi Frans Mathe - 601014 5485 085 - P O Box 1875, Pietersburg - *Baloyi*
211. Nthabiseng Johanna Metsing - 711229 0656 087 - 2745 Ivory Park, Midrand - *Mokubung*
212. Jaco-Emmanuel Lekgohlo Mokgoajane - 790707 5650 084 - P O Box 929, Siyabuswa - *Phahlamohlaka*
213. Zolile Richard Nyuku - 620128 5743 082 - P O Box 3074J, Jan Kempdorp - *Dlakiya*
214. Thamsanga Bhekizazi Mkhize - 710102 6021 088 - P O Box 8259, Ulundi - *Zulu*
215. Maboyi Nyeka - 540902 5408 087 - Kwelerha Location, East London - *Malangeni*

216. Mnguni Samson Mhlabane - 560910 5303 088 - P O Box 651,
Rietkuil - Thobela
217. Sipho Biyela - 680712 5303 083 - P O Box 8118, Empangeni -
Mlondo
218. Nomthandazo Vera Mthembu - 490912 0560 089 - B921, Kwamashu
Township - Shezi
219. Siyaphi Michal Sithole - 610104 5580 081 - P O Box 26,
Utrecht - Mbatha
220. Anthony Mark Van Der Reede - 710204 5179 089 - 8 Acacia
Flats, Adamayview - Carter
221. Adam Fischer - 530322 5683 088 - 24A Springbok Street, New
Orleans, Paarl - Stoffels

SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY**No. 980****13 August 1999**

The South African Qualifications Authority in terms of the National Standard Body Regulations (Government Gazette No. 18787) published on 28 March 1998, hereby publishes the new names of persons nominated to serve as members of the following National Standard Bodies (NSB 01, 02, 05, 07, 08, 11) and their national stakeholder bodies. SAQA invites comment with respect to the acceptability of the nominees and the representativeness of the national bodies with key interests in the field.

Kindly forward any comment not later than **13 September 1999** to:

The Executive Officer
South African Qualification Authority
Postnet Suite 248
Private Bag X06
WATERKLOOF
0145

Attention: Mr J Samuels
Director : Framework Implementation

Telephone: (012) 346-9134
Fax: (012) 346-5812

NATIONAL STANDARD BODIES : RESIGNATIONS AND NEW NOMINEES

1. NSB 01 : Agriculture and Nature Conservation

Mr A J Reyneke (Government) resigned from NSB 01 – his replacement is Ms V Penxa

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
State	Ms V Penxa	Department of Education	Department of Education

2. NSB 02 : Culture and Arts

Mr Mario Pissarra (Community & Learners) resigned from NSB 02 – his replacement is Mr Joseph Gaylard.

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Community & Learners	Mr Joseph Gaylard	South African National NGO Coalition	Community Arts Project

3. NSB 05 : EDUCATION, TRAINING AND DEVELOPMENT

New nomination:

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Labour	Mr F A Visser	The Federation of Unions of South Africa	Suid-Afrikaanse Onderwys Unie

4. NSB 07 : HUMAN AND SOCIAL STUDIES

New nomination:

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Labour	Mr Craig Irons	The Federation of Unions of South Africa	Hairdressers & Cosmetologists Trade Union

5. NSB 08 : LAW, MILITARY SCIENCE AND SECURITY

New nomination:

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Labour	Mr V van Zyl	The Federation of Unions of South Africa	National Union of Prosecutors of South Africa

6. SERVICES

Mr S Engelbrecht (Business) resigned from NSB 11 – his replacement is Mr Brad Jacklin.

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Business	Mr Brad Jacklin	The Commercial Employers Association	Spar Group

New nomination:

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Labour	Mr Z Lokwe	The Federation of Unions of South Africa	Food and General Workers Union

No. 981

13 August 1999

SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY (SAQA)

In order to proceed with the establishment of Standards Generating Bodies in terms of Government Regulations 19(1)(c) and 22(2) of 28 March 1998, National Standards Body 06 (Manufacturing, Engineering and Technology) invites public comment with respect to *the acceptability of the nominees and the representativeness of the key education and training stakeholder interest groups* listed in the SGB notification below.

In addition, the NSB invites submissions from interested parties wishing to serve on such an SGB. Interested parties should take note of the section on SGB Information below.

All nominations/ applications should be accompanied by curriculum vitae.

More information regarding this application may be obtained on the SAQA website or from the SAQA offices.

Comment should reach NSB 06 at the address below **by not later than Monday 13 September 1999**. All correspondence should be marked **SGB Formation – NSB 06** and be addressed to:

The Director: Framework Implementation
Attention: Mr M.C. Cosser
SAQA
Postnet Suite 248
Private Bag X06
Waterkloof
0145
or faxed to 012 – 346 5812

SGB INFORMATION

As a necessary step in the development and implementation of the National Qualifications Framework, The National Standards Bodies are briefed [regulation 19(1)(c) of 28 March 1998] to recognise or establish Standards Generating Bodies (SGBs).

SGBs shall:

- a. generate standards and qualifications in accordance with the Authority requirements in identified sub-fields and levels;
- b. update and review standards;
- c. recommend standards and qualifications to National Standards Bodies;
- d. recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies; and
- e. perform such other functions as may from time-to-time be delegated by its National Standards Body.

Any bodies wishing to nominate representatives, make application to serve on, or make any other submission with regard to the above SGB should note the following information.

SGBs should be composed of organisations, which shall be key education and training stakeholder interest groups and experts in the sub-field. The NSB, when making its final decisions will have due regard for, among other things, *the need for*

representativeness and equity, redress and relevant expertise in terms of the work of the SGBs.'

Organisations proposing to nominate persons to SGBs should be sensitive to the need for **equity** and **redress**, and shall nominate persons who-

- (a) will be able to consider issues of productivity, fairness, public interest and international comparability as related to education and training in the sub-field;
- (b) enjoy credibility in the sub-field in question, who enjoy respect; have the necessary expertise and experience in the sub-field and have the support or backing of the nominating body;
- (c) are able to advocate and mediate the needs and interests of all levels within the sub-field covered by the Standards Generating Body;
- (d) are able to exercise critical judgement at a high level; and
- (e) are committed to a communication process between the Standards Generating Body, the National Standards Body and the Constituency.

No. 982

13 August 1999

**PUBLIC NOTICE BY NSB 06 MANUFACTURING, ENGINEERING AND
TECHNOLOGY OF AN APPLICATION TO REGISTER AN SGB FOR PULP
AND PAPER**

NSB 06 has received an application to recognise and register an SGB for Pulp and Paper.

PROPOSED BRIEF OF THE SGB

1. Develop learning pathways for potential qualifications and unit standards in the sub-field Manufacturing and Assembly from NQF level 1 through to level 8 [Regulation 24(1)(e)].

2. Generate the unit standards-based qualifications

Certificate in Trainee Operation (Level 1)
Certificate in Equipment Operation (Level 2)
Certificate in Process Operation (Level 3)
Certificate in Master Operation (Level 4)

and

graduate and post graduate qualifications in Pulp and Paper Science and Technology

for the areas of pulp, paper, board, tissue, pulp and paper management, and pulp and paper research in accordance with the Authority requirements for NQF levels 1 through to 8 [Regulation 24(1)(a)].

3. Recommend the qualifications and standards generated under 2, above, to the NSB [Regulation 24(1)(c)].
4. Recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies [regulation 24(1)(d)].

PROPOSED COMPOSITION OF THE SGB

BORNMAN Petrus Arnoldus
CADMAN Christopher Peter
DELPOR Darrel Sean
GENGAN Nirmalam
GEZANE Jabu A

GILA Brenda

HATTINGH Gerrit Jacobus
HAYES Marie Eugene
KGOPA Albert Makgoba

MACDONALD Christopher James Moore
MATTHEWS Shelley
MZIMELA, Musa

PIGG Carmen
PRINSLOO A L
PRINSLOO Lynda
RAS Verdi J
ROOPNARIAN Viren
SEVERIN Michael John Faraday
SUKHDEO Beverley Amanda Faith

Sappi Kraft
Mondi Group Training
Sappi Kraft
Sappi Fine Papers
Chemical Energy Paper Printing Wood
and Allied Workers Union
Chemical Energy Paper Printing Wood
and Allied Workers Union
Mondi Carltonboard
Kimberley Clark
Chemical Energy Paper Printing Wood
and Allied Workers Union
Natal Technikon
Nampak Tissue
Chemical Energy Paper Printing Wood
and Allied Workers Union
Mondi Merebank
National Employees Trade Union
Sappi College
Mondi Kraft
Mondi Group Training
Sappi College
Sappi Fine Papers

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

DEPARTEMENT VAN STAATS- BESTEDING

No. 971

13 August 1999

No. 971

13 Augustus 1999

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING
THE PERIOD 1 APRIL 1999 TO 30 JUNE 1999STAAT VAN INKOMSTE GEVORDERD GEDURENDE
DIE TYDPERK 1 APRIL 1999 TOT 30 JUNIE 1999

Head of Revenue	Budget Begroting 1999/2000	June/June 1999	Year to Date/ Jaar tot Datum	June/June 1999	Year to Date/ Jaar tot Datum	Inkomstehoof
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
STATE REVENUE ACCOUNT						STAATSKOMSTEREKENING
Inland Revenue:						Binnelandse inkomste:
Tax on Income	111,579,700	8,368,108	22,747,903	8,582,241	20,827,093	Belasting op inkomste
Sales tax	0	117	181	438	824	Verkoopsbelasting
Value-added tax	47,200,000	2,803,341	8,446,489	3,088,399	10,058,690	Belasting op toegevoegde waarde
Other taxes:	0	0	0	0	0	Ander belasting:
Non-resident shareholders' tax	0	0	0	(21)	(19)	Belasting op buitelandse aandeelhouders
Withholding tax	0	0	0	0	0	Terughoudbelasting
Non-residents' tax on interest	0	0	0	0	0	Rentabelasting op buitelanders
Undistributed profits	0	0	0	0	0	Onuitgekeerde winste
Donations tax	8,500	707	3,837	552	1,499	Geskenkbelasting
Estate duty	270,000	35,937	76,584	21,726	67,055	Boedelbelasting
Marketable securities tax	814,000	81,228	255,873	62,831	197,373	Handeleffektebelasting
Stamp duties and fees	1,821,200	89,675	396,507	113,849	360,392	Seëlregte en gelde
Transfer duties	1,792,600	134,859	399,381	178,078	474,312	Hereregte
Levy on Financial Service	0	33	46	23	848	Heffing op Finansiële Dienste
Mining leases and ownership	91,300	0	224	10,754	10,754	Mynverhuurings- en eiendomsregte
Interest and dividends	2,053,482	4,079	20,895	3,660	20,551	Rente en dividende
Levies	80,707	8,975	64,057	414	161,648	Heffings
Recoveries of loans and advances	644,000	2,169	30,267	7,002	33,041	Tenuevorderings van lenings en voorskotte
Departmental activities	1,422,119	188,827	785,807	135,345	269,028	Departementele bedrywighede
Capital revenue	0	0	0	824,754	824,754	Kapitaalinkomste
	167,677,608	12,715,855	34,206,853	13,038,044	33,307,833	
Less:						Min:
Tax Credit Certificates	0	0	0	0	71,438	Belastingkredietsekkerte
Total: Inland revenue	167,677,608	12,715,855	34,206,853	13,038,044	33,236,394	Totaal: Binnelandse inkomste
Customs and excise duties:						Doearne- en aksynsregte:
Customs duty	6,810,000	440,675	1,263,965	438,988	1,330,653	Doearnereg
Excise duty	9,095,400	647,571	1,861,301	582,108	1,737,806	Aksynsreg
Surcharge	0	(67)	(19)	(67)	(151)	Bobelasting
Miscellaneous	0	20,968	297,011	105,841	182,607	Diverse
Fuel levy	14,444,000	1,164,761	3,506,303	1,123,179	3,280,251	Brandstofheffing
Ordinary Levy	15,300	1,044	3,083	1,310	3,922	Gewone Heffing
	30,164,700	2,274,953	6,931,635	2,251,369	6,515,088	
Less:						Min:
Payments in terms of Customs Union						Belatngs ingevolge Doearne-unie-
Agreements	7,187,288	0	1,789,325	0	1,394,179	ooreenkomste
Total: Customs and excise duties	22,977,402	2,274,953	5,132,310	2,251,369	5,120,909	Totaal: Doearne- en aksynsregte
GRANDTOTAL	190,645,010	14,990,808	39,339,164	15,289,413	38,357,304	GROOTTOTAAL
Reconciliation						Rekonsiliasie
In Transit/(Overremitted), 31 March 1999		0	(690,843)			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1999
In Transit/(Overremitted), 31 May 1999		(870,807)	0			In Transit/(Te veel), 31 Mei 1999
In Transit/(Overremitted), 30 June 1999		1,275,037	1,275,037			In Transit/(Te veel), 30 Junie 1999
Adjustment: Tax and Loan Account		(3,534)	30,872			Aansuivering: Belasting en Leningsrekening
Customs Union agreements not included		0	0			Doearne-Unie-ooreenkomste nie ingesluit nie
Central Energy Fund		0	0			Sentrale energie Fonds
Received in Exchequer Account		15,391,505	39,954,130			In Skatkisrekening ontvang

No. 972

13 August 1999

No. 972

13 Augustus 1999

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE
PERIOD 1 APRIL 1999 TO 31 JULY 1999

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN INKOMSTE IN EN OORDRAGTE UIT
DIE SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL
1999 TOT 30 JUNIE 1999

RECEIPTS • ONTVANGSTE

Source of Receipt	Bron van Ontvangste	July/Julie 1999	Year to Date/ Jaar tot Datum	July/Julie 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum
		R'000		R'000	
Exchequer Balance, 31/03/1999	Skatkesaldo, 31/03/1999		660,370		
Exchequer Balance, 30/06/1999	Skatkesaldo, 30/06/1999	623,401			
Total Revenue	Totale Inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	16,765,197	60,149,961	14,786,904	46,425,072
Customs and Excise	Oseane en Akwys	1,167,694	6,717,091	1,618,208	6,619,081
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale Inkomste	18,012,892	66,867,022	16,294,112	53,044,152
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatdebiljette	54,571,560	272,025,380		
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
11,5% 1999 (R005)	11,5% 1999 (R005)	18,007	130,852		
11,5% 1999/2000 (R147)	11,5% 1999/2000 (R147)	(54,021)	(419,966)		
11,5% 2000 (R148)	11,5% 2000 (R148)	18,007	140,852		
11,5% 2000 (R149)	11,5% 2000 (R149)	18,007	130,852		
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)	938,000	2,879,000		
		(70,262)	(241,460)		
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)	0	1,096,000		
		0	(111,017)		
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	0	1,681,000		
		0	(133,229)		
9% 2002 (R176)	9% 2002 (R176)	900,000	2,138,000		
		(106,352)	(281,374)		
10,5% 2025/26/27 (R186)	10,5% 2025/26/27 (R186)	1,104,000	2,554,000		
		(309,191)	(691,509)		
Zero, 1999 (Z002)	Zero, 1999 (Z002)	5,408	5,408		
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	0	183		
Zero, 2013 (Z009)	Zero, 2013 (Z009)	0	82		
Zero, 2004 (Z013)	Zero, 2004 (Z013)	0	222		
Zero, 2015 (Z014)	Zero, 2015 (Z014)	0	1,030		
Zero, 2006 (Z015)	Zero, 2006 (Z015)	0	176		
Zero, 2014 (Z016)	Zero, 2014 (Z016)	0	(1,001,634)		
Zero, 2014 (Z018)	Zero, 2014 (Z018)	0	228		
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)	0	674		
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	0	892		
Zero, 2014 (Z025)	Zero, 2014 (Z025)	0	282		
Zero, 1999 (Z044)	Zero, 1999 (Z044)	4,639	4,639		
Zero, 1999 (Z047)	Zero, 1999 (Z047)	167	167		
Zero, 1999 (Z058)	Zero, 1999 (Z058)	77	77		
Zero, 1999 (Z062)	Zero, 1999 (Z062)	162	162		
Zero, 2006 (Z065)	Zero, 2006 (Z065)	589	589		
Zero, 2001 (Z068)	Zero, 2001 (Z068)	0	806		
Zero, 2006 (Z069)	Zero, 2006 (Z069)	0	1,178		
Zero, 2006 (Z070)	Zero, 2006 (Z070)	1,763	1,763		
Zero, 2016 (Z071)	Zero, 2016 (Z071)	3,298	3,298		
Zero, 2006 (Z073)	Zero, 2006 (Z073)	0	273		
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)	0	1,272		
Zero, 2003 (Z079)	Zero, 2003 (Z079)	0	838		
Zero, 2002 (Z086)	Zero, 2002 (Z086)	0	6,787		
Zero, 2002 (Z088)	Zero, 2002 (Z088)	0	22,598		
10% (TR 30)	10% (TR 30)	0	2,900		
10% (TR 32)	10% (TR 32)	0	6,700		
9.75% (TR 31)	9.75% (TR 31)	0	17,670		
Payment in terms of Section 239 of the Constitution of 1993	Betaling ingevolge Artikel 239 van die Grondwet van 1993	0	(119,170)		
Universal Service Fund	Universele Diens Fonds	0	591		
Human Resource Fund	Menslike Hulpbron Fonds	2,987	2,987		
Promoting the RDP	Bevordering van die HOP	0	(4,491)		
Foreign Loans:	Buitelandse Lenings:				
1999/2009	1999/2009	0	3,100,000		
		0	(29,605)		
2006	2006	0	3,306,000		
		0	(27,002)		
Exchequer deposits:	Skatkebeleggings:				
Domestic	Binnelandse	17,788,000	70,868,000		
Foreign	Buitelandse	0	6,329,598		
Surrenders:	Terugsetellings:				
1996/97	1996/97	0	9,168		
1997/98	1997/98	0	6,481		
1998/99	1998/99	745,350	1,046,172		
		76,073,804	366,871,523		
Less: Discount on RSA Stocks	Min: Diskonto op RSA Effekte	493,806	1,515,196		
Subtotal: Other receipts	Subtotaal: Ander ontvangste	75,580,000	365,356,327		
Total receipts:	Totale ontvangste:				
National Revenue Fund	Nasionale Inkomstefonds	82,482,891	422,223,346		
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatkerrekening (insluitende aanvangsald)	83,115,282	423,773,718		

(1) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(2) Represents unspent funds requested in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
5 August 1999

(1) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(2) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
5 Augustus 1999

TRANSFERS • OORDRAGTE

Vote	Begrotingspos	Budget Begroting 1999/2000	July/Julie 1999	Year to Date/ Jaar tot Datum	July/Julie 1999	Year to Date/ Jaar tot Datum
		R000	R000		R000	
1 President	President	31,764	2,681	10,618	3,058	10,874
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	689	59	233	46	184
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	34,489	2,816	11,862	2,821	11,752
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	565	47	186	45	180
3 Parliament	Parlement	206,362	13,010	90,863	9,650	78,017
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	135,395	11,283	45,134	11,213	44,859
4 Agriculture	Landbou	682,042	54,846	218,710	58,375	237,267
5 Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	804,409	54,283	319,279	49,236	294,509
6 Communications	Kommunikasiewese	776,869	64,287	265,749	48,403	272,904
7 Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkeling	3,202,846	551,367	1,368,814	454,678	1,323,491
8 Correctional Services	Korrektiewe Diensle	4,502,010	371,334	1,521,025	370,535	1,611,014
9 Defence	Verdediging	10,404,818	652,551	3,703,438	830,000	3,588,625
10 Education	Onderwys	7,025,854	563,708	4,525,961	538,690	4,152,808
11 Environmental Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	462,889	40,242	148,588	32,415	131,170
12 Finance	Finansies					
Department of Finance	Departement van Finansies	6,156,118	318,235	2,342,043	(28,961)	1,004,590
Provinces:	Provinsies:					
Eastern Cape	Oos-Kaap	14,819,398	1,185,562	5,334,984	1,134,261	5,626,818
Northern Cape	Noord-Kaap	2,083,524	166,682	750,069	157,135	738,965
Western Cape	Wes-Kaap	8,274,005	661,920	2,978,841	637,188	3,002,298
KwaZulu-Natal	KwaZulu-Natal	18,708,549	1,338,524	6,014,358	1,240,628	6,783,710
Free State	Vrystaat	5,742,237	459,379	2,067,205	434,573	2,049,819
Mpumalanga	Mpumalanga	5,845,886	451,655	2,032,447	417,073	1,972,617
Northern Province	Noordelike Provinsie	11,143,847	891,508	4,011,788	833,928	3,941,455
North West	Noordwes	7,213,351	588,088	2,628,808	546,672	2,865,240
Gauteng	Gauteng	12,573,114	1,005,849	4,528,321	936,073	4,330,312
Subtotal Provinces	Subtotaal Provinsies	84,201,708	6,747,137	30,348,617	6,337,611	31,081,334
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)					
Interest	Rente	46,061,708	1,837,900	7,311,880	1,812,500	7,289,700
Management	Bestuur	2,110,292	300	13,500	310	177,710
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings	3,763,000	493,800	1,534,100	698,100	1,713,600
Discount on RSA Stock	Diskonto op RSA Effekte	(3,713,000)	(493,805)	(1,515,188)	(894,178)	(1,711,015)
13 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,226,882	82,823	378,401	83,000	377,000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1	0	0	0	0
14 Government Communications and Information Systems	Regeringskommunikasie- en inligtingstelsels	48,180	4,308	17,225	3,817	15,780
15 Health	Geesondheid	5,981,338	668,944	2,669,500	415,366	1,839,874
16 Home Affairs	Binnelandse Sake	1,295,953	104,865	687,323	90,274	383,853
17 Housing	Behuising	3,529,827	346,552	1,325,543	250,000	1,133,450
18 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	3,000,000	1,440	1,440	0	0
19 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klagtes Direkteoraat	23,810	1,840	7,030	2,565	8,797
20 Justice	Justisie	2,240,538	184,784	762,176	164,888	690,120
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	110,896	9,225	36,900	9,058	36,232
21 Labour	Arbeid	839,259	65,589	284,547	57,936	254,434
22 Land Affairs	Grondesake	683,371	58,481	214,280	(24,185)	178,432
23 Minerals and Energy	Minerale en Energie	612,069	54,169	338,987	58,066	362,049
24 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	31,032	0	1,317	0	5,612
25 Public Service and Administration	Staatdiens en Administrasie	51,573	24,570	38,091	4,800	18,900
26 Public Service Commission	Staatdienskommissie	50,569	0	11,503	2,081	9,610
27 Public Works	Openbare Werke	4,068,089	347,450	1,279,613	558,687	1,237,323
28 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	17,517	1,385	5,435	1,247	4,812
29 SA Police Service	SA Polisiediens	14,045,528	1,212,292	4,828,166	1,083,280	4,714,657
30 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	100,285	8,384	29,820	16,504	32,653
31 State Expenditure	Staatsebesteding	1,177,879	85,923	348,484	101,905	433,652
32 Statistics SA	Statistieke SA	141,423	10,810	44,577	7,808	29,499
33 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	2,060,954	171,020	677,406	190,747	721,589
34 Transport	Vervoer	3,495,311	190,000	1,185,000	174,000	1,105,000
35 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,589,632	208,400	847,600	189,000	964,000
36 Welfare	Welsyn	185,429	30,773	50,321	13,858	38,574
		216,142,985	15,880,851	68,930,003	14,888,467	67,604,777
Less: Discount on RSA Stocks	Min: Diskonto op RSA Effekte	3,713,000	493,805	1,515,188	894,179	1,711,015
			(1)	(1)	(1)	(1)
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	214,429,985	15,386,846	68,414,807	13,994,288	65,893,761

Other Transfers	Ander Oordragte	July/Julie 1999	Year to Date/ Jaar tot Datum
Late departmental requisitions :	Laat departementele aanvrae : (2)		
1995/1996	1995/1996	0	431
1996/1997	1996/1997	0	831,072
1997/1998	1997/1998	0	35,397
1998/1999	1998/1999	2,241	112,802
Redemption of Domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:	0	0
Treasury Bills	Skatkisbiljette	54,730,780	272,070,380
Registered Stock :	Gerigestreerde Effekte		
Floating Rate	Wisselende Koers	0	2,448
8.25% 1999 (R045)	8.25% 1999 (R045)	0	1,124
10.25% 2026 (R186)	10.25% 2026 (R186)	7,000	7,000
9.75% 1999 SL 01	9.75% 1999 SL 01	11,824	11,824
13.50% 1999 SL 10	13.50% 1999 SL 10	40,000	40,000
11.00% 1999 VN 02	11.00% 1999 VN 02	6,300	6,300
Z 002 1999	Z 002 1999	80,000	80,000
Z 044 1999	Z 044 1999	60,000	60,000
Z 047 1999	Z 047 1999	2,200	2,200
Z 058 1999	Z 058 1999	1,000	1,000
Z 062 1999	Z 062 1999	2,000	2,000
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings- en -kredietaflossings:		
2012	2012	0	49,179
Exchequer Deposits:	Skatkisdeposito's: (3)		
Domestic	Binnelands	21,787,424	76,306,681
Foreign	Buitelands	0	6,329,568
Payments in terms of section 58 of Act	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet		
No. 11 of 1977:	No. 11 van 1977:		
Currency subscription, I.D.A.	Betaalmiddele bydrae, I.D.A.	6,435	13,995
I M F Valuation Adjustment	I M F Waarderings Aanpassing	0	6,671
Payment in terms of section 239 of the Constitution of	Betalings ingevolge 239 van die Grondwet van		
1993 : Redemption of State Debt	1993 : Aflossing van Staatskuld	0	14,989
Subtotal: Other Issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	76,737,204	355,985,063
Total transfers: National Revenue	Totale oordragte: Nasionale Inkomste		
Fund	Fonds	92,104,051	424,399,870
Outstanding transfers from Exchequer	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis		
to PMG:	na BMG: (4)		
Plus: 30 June 1999	Plus: 30 Junie 1999	2,655,361	6,346,664
Less: 31 July 1999	Min: 31 Julie 1999	2,062,143	8,391,840
		593,217	(2,045,176)
Exchequer Balance, 31 July 1999	Skatkissaldo, 31 Julie 1999	419,025	419,025
TOTAL	TOTAAL	83,116,283	422,773,719

(1) Note: Represent only the amounts requested through Departments and not necessarily actual expenditure.	(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.
(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.	(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.
(3) Exchequer Funds placed on deposit at banks.	(3) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.
(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from the Exchequer Account to the PMG Account.	(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maand eind vanaf die Skatkis-rekening na die BMG-rekening gedoen is nie.
* Balance carried forward from 31 March 1999 amounted to R4 615 211 billion	* Saldo oorgedra vanaf 31 Maart 1999 beloop R4 615 211 miljard
Compiled by Department of State Expenditure Treasury, Pretoria 5 August 1999	Opgestel deur Departement van Staatsbesteding Tesourie, Pretoria 5 Augustus 1999

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**

No. 974

13 August 1999

PROHIBITION ON THE MAKING OF FIRES IN THE OPEN AIR, THE DESTRUCTION BY BURNING OF GROUND COVER, INCLUDING SLASH, AND THE CLEARING OR MAINTENANCE OF FIRE BELTS BY BURNING OR THE EXECUTION OF BLOCKBURNS; DISTRICT OF LETABA AND PIETERSBURG

I, Pieter Gideon Reyneke, acting in my capacity as Regional Director: Forestry (North), Department of Water Affairs and Forestry, duly authorised by the Director-General of the Department of Water Affairs and Forestry, hereby declare, in terms of section 25 (1), (2) and (3) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), that in my opinion state forests or private forests in the area the boundaries of which are indicated in the Schedule hereto are subject to extraordinary fire hazards. I therefore—

1. direct that in the said area no persons shall from 13 August 1999 up to and including 31 October 1999 make a fire in the open air or, if such a fire has been made, allow it to continue to burn or add fuel thereto, otherwise than—
 - (a) fires made within a demarcated picnic or camping area or caravan park or holiday resort, but only at places within such an area which have been specifically prepared and maintained for that purpose: Provided that such fires are properly extinguished with water and/or sand;
 - (b) fires for the preparation of food in residential stands; and
 - (c) fires made on residential and industrial stands in proclaimed townships.
2. hereby direct that in the said area no persons shall from 13 August 1999 up to and including 31 October 1999 destroy by burning any ground cover, including slash; and
3. hereby direct that in the said area no person shall from 13 August 1999 up to and including 31 October 1999 clear or maintain a fire belt by burning, or execute block-burns.

P. G. REYNEKE

Regional Director: Forestry (North), Department of Water Affairs and Forestry

SCHEDULE**DISTRICTS OF LETABA AND PIETERSBURG**

Beginning at the northern corner of the property Wagendrift 383 LT on the Mooketsi River in the Magisterial District of Letaba; thence along the middle of the Mooketsi River along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Wagendrift 383 LT, Donkerval 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT and Ramatoelas Kloof 411 LT, to the point where the said river crosses the southern boundary of the property Vreedzaam 822 LS; thence along the middle of the said river over the property Ramatoelas Kloof 411 LT to where the river meets the northern boundary of the property Welgevonden 886 LS in the Magisterial District of Pietersburg so as to include the portion of Ramatoelas Kloof 411 LT to the east of the river in the area; thence north-westwards along the said boundary of the property Welgevonden 886 LS to the north-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general southerly direction along the boundaries of the following properties in the Magisterial District of Pietersburg so as to include them in the area: Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuil 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS and Rheebokvlei 213 KS, to the south-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Rheebokvlei 213 KS, Lot 310 of Houtboschberg Goudvelden and Ashmole Dales 211 KS to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the eastern boundary of the property Ashmole Dales 211 KS to the south-western corner beacon of the property Klipdraai 3 KT; thence in a straight line over the property Klipdraai 3 KT to the north-eastern corner beacon of the property Ceylon 4 KT so that the portions on the western side of the straight line are included in the area; thence in a general northerly direction along the boundaries of the properties Aden 1 KT and Georges Valley 632 LT to the north-eastern corner beacon of the last-mentioned property so as to include them in the area; thence in a straight line over the property Wolkberg 634 LT to the beacon common to the properties Wolkberg 634 LT and Forest Reserve 8 KT and which beacon is the first beacon on the common boundary north of Trig. Survey Beacon 68 (Seralu) so as to include that portion of the property Wolkberg 634 LT to the north of the straight line in the area; thence in a general easterly direction along the western boundary of the property Wolkberg 634 LT to the north-eastern corner beacon to the last-mentioned property; thence along the southern boundary of the property Litwalo 642 LT to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned property so as to include the property in the area; thence in a general southerly direction along the western and southern boundaries of the property Craighead 643 LT to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the boundaries of the following properties in the Magisterial District of Letaba so as to include them in the area: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT and Ledzee 559 LT, to the point where the Great Letaba River crosses the eastern boundary of the last-mentioned property; thence along the middle of the Great Letaba River so as to include the following properties in the area: Beaconsfield 530 LT and the western portion of the property Letabasdrift

526 LT to the tarred road bridge over the Great Letaba River on the last-mentioned property; thence a long road 181/1 in a northerly direction so that the portions of the following properties west of the road are included in the area: Gladstone 527 LT, Tarentaalrand 524 LT, Welverwacht 510 LT, Uitsoek 509 LT, Duplex 467 LT, Deerpark 459 LT to the northern boundary of Deerpark 459 LT; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Strangers Rest 431 LT, Schoongeleen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 430 LT and Wagendrift 383 LT to the northern corner of the last-mentioned property, the point of beginning.

No. 974

13 Augustus 1999

VERBOD OP DIE MAAK VAN VURE IN DIE OPE LUG, DIE VERNIETIGING DEUR VERBRANDING VAN GRONDBEDEKKING, MET DIE INBEGRIIP VAN TAKAFVAL, EN DIE SKOONMAAK OF INSTANDHOUDING VAN BRANDSTROKE DEUR DIT TE BRAND OF DIE ONDERNEEM VAN BLOKBRANDE; DISTRIKTE LETABA EN PIETERSBURG

Ek, Pieter Gideon Reyneke, handelend in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Bosbou (Noord), Departement van Waterwese en Bosbou, ingevolge artikel 25 (1), (2) en (3) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), verklaar hierby dat volgens my oordeel Staatsbosse of private bosse binne die gebied waarin die grense in die Bylae hiervan aangedui word, onderhewig is aan buitengewone brandgevaare. Dus—

1. gelas ek dat niemand in die gemelde gebied vanaf 13 Augustus 1999 tot en met 31 Oktober 1999 'n vuur in die ope lug mag maak nie of, as so 'n vuur wel gemaak is toelaat dat dit voortbrand of brandstof daarby gevoeg word nie, uitgesonderd—
 - (a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek of kampeerplek of woonwapark of vakansie-oord; maar
 - (b) slegs op plekke binne so 'n gebied wat spesifiek vir die doel voorberei is en in stand gehou word: Met dien verstande dat sulke vure behoorlik met water en/of sand geblus word.
 - (c) Vure vir die voorbereiding van voedsel op woonpersele; vure gemaak op woon- en industriële persele binne geproklameerde dorpsgebiede.
2. verbied ek in die gemelde gebied vanaf 13 Augustus 1999 tot en met 31 Oktober 1999 die vernietiging deur verbranding van grondbedekking, met inbegrip van takafval; en
3. verbied ek in die gemelde gebied vanaf 13 Augustus 1999 tot en met 31 Oktober 1999 die skoonmaak of instandhouding van 'n brandstrook deur dit te brand, of die onderneem van blokbrande.

P. G. REYNEKE

Streekdirekteur: Bosbou (Noord), Departement van Waterwese en Bosbou

BYLAE**LETABA- EN PIETERSBURGDISTRIK**

Begin by die noordelike hoek van die eiendom Wagendrift 383 LT aan die Mooketsirivier in die landdrosdistrik Letaba; daarvandaan met die middel van die Mooketsirivier en met die grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Wagendrift 383 LT, Donkervaal 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT en Ramatoelas Kloof 411 LT, tot by die punt waar genoemde rivier die suidelike grens van die eiendom Vreedzaam 822 LT kruis; daarvandaan met die middel van genoemde rivier langs oor die eiendom Ramatoelas Kloof 411 LT tot waar die rivier die noordelike grens van die eiendom Welgevonden 886 LS in die Landdrosdistrik Pietersburg ontmoet sodat die gedeelte van Ramatoelas Kloof 411 LT ten ooste van die rivier by die gebied ingesluit word; daarvandaan noordweswaarts met genoemde grens van die eiendom Welgevonden 886 LS langs tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die grense van die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Pietersburg langs sodat hulle by die gebied ingesluit word; Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigerstrust 1033 LS, Driekuul 1036 LS, Good hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363) Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS en Rheebokvlei 213 KS, tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Rheebokvlei 213 KS, Perseel 310 van Houtboschberg Goudvelden en Ashmole Dales 211 KS tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Ashmole Dales 211 KS langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die eiendom Klipdraai 3 KT; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Klipdraai 3 KT tot by die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Ceylon 4 KT sodat die gedeeltes aan die westekant van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die eiendomme Aden 1 KT en Georges Valley 632 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Wolkberg 634 LT tot by die algemene baken van die eiendomme Wolkberg 634 LT en Forest Reserve 8 KT en welke baken die eerste baken is op die gemeenskaplike grens noord van die Driehoeksmetingbaken 68 (Serala) sodat daardie gedeelte van die eiendom Wolkberg 634 LT ten noorde

van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die westelike grens van die eiendom Wolkberg 634 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die suidelike grens van die eiendom Litwalo 642 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat die eiendom by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die westelike en suidelike grense van die eiendom Craighead 643 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Letaba langs, sodat hulle by die gebied ingesluit word: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT en Ledzee 559 LT, tot by die punt waar die Groot-Letabarivier die oostelike grens van laasgenoemde eiendom kruis; daarvandaan met die middel van die Groot-Letabarivier langs sodat die volgende eiendomme by die gebied ingesluit word: Beaconsfield 530 LT en die westelike gedeelte van die eiendom Letabasdrift 526 LT tot by die teerpadbrug oor die Groot-Letabarivier op laasgenoemde eiendom; daarvandaan langs pad P181/1 in 'n noordelike rigting sodat die gedeeltes van die volgende eiendomme wes van die pad by die gebied ingesluit word: Gladstone 527 LT, Tarentaalrand 524 LT, Welverwacht 510 LT, Uitsoek 509 LT, Duplex 467 LT, Deerpark 459 LT tot by die noordelike grens van Deerpark 459 LT; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 430 LT en Wagendrift 383 LT tot by die noordelike hoek van laasgenoemde eiendom, die beginpunt.

No. 976**13 August 1999**

NATIONAL WATER ACT, 1998 (ACT No. 36 OF 1998)

NOTICE OF EXTENSION OF TIME PERIOD FOR IRRIGATION BOARDS TO TRANSFORM INTO A WATER USER ASSOCIATION IN TERMS OF SECTION 98 (4) OF THE NATIONAL WATER ACT, 1998

Kindly take notice that the period for an Irrigation Board to transform in to a Water User Association in terms of section 98 (4) of the National Water Act, 1998, has been extended from 31 August 1999 to 29 February 2000.

H. VAN VLIET**Acting Deputy Director-General: Policy and Resources**

**GENERAL NOTICES
ALGEMENE KENNISGEWINGS**

NOTICE 1767 OF 1999**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

No.	Name	ID Number	Age
1.	Christinah Feloni Kunene	3505180201084	64
2.	Evelyn Buzabani Jiyane	4105210231083	58
3.	Venfolo Mhlungu	3701015326085	62
4.	Mangake Lageni Mtimkhulu	1507075087083	84
5.	Gimezile Mthimkhulu	2807100177084	71
6.	Shangaziphi Jesi Mthimkhulu	6010110884080	38
7.	Bongisile Getrude Nkosi	5602030891087	43
8.	Elliot Ephraim Mthimkhulu	5903195393087	40
9.	Magudu Shadrack Jiyane	not available at time of print	—
10.	Bonginkosi Muziwamadoda Jiyane	5906285565084	40
11.	Hezekia Leonard Jiyane	6407215630089	35
12.	Mfaniseni Jiyane	5404125302082	45
13.	Mphendlemani Mthimkhulu	5208205369089	46

No.	Name	ID Number	Age
14.	Soneni Dumazile Mhlongo.....	5907200667088	40
15.	Thembisile Mqhiki Nene	5712200884083	41
16.	Mangake Lageni Mthimkhulu.....	1507075087083	84
17.	Clara Matutunane Jiyane.....	5602070466089	43
18.	Enock Fanyana Mbatha.....	3910315182086	59

Property description of the affected land: Sweet Home 413, Portion 1.

Servitude:

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(13 August 1999)

NOTICE 1768 OF 1999

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

List of Applicants:

No.	Name	ID Number	Age
1.	Bhekezakhe Zulu	5312155210085	45
2.	Twatshi Qheleleni Zulu	5811105823087	40
3.	Kwhelesini Zulu.....	5406230316089	45
4.	Zalelephi Lenna Buthelezi	3404260195087	65
5.	Alphinah Zulu.....	6106240707082	38
6.	Elsie Dladla	5505100761082	44
7.	Zodwa Tholakele Sithole	6103031115088	38
8.	Nonhlanhla Fihlani Buthelezi	6006130661086	39
9.	Banengiwe Zenalile Nene.....	5612030883083	42
10.	Bukekile Tobina Zwane.....	2401210129084	75
11.	Magagu Zulu.....	4908295509087	50
12.	Dibile Christina Buthelezi.....	3010110187081	68
13.	Zacharia Zwane	5909035571089	39
14.	Mdelanto Hlabeyakhe Buthelezi	6405125812086	35
15.	Doris Sindisiwe Yaka	6409050807087	34
16.	Mkhawuleni Mnyasa Buthelezi	5906115514088	40
17.	Nelisiwe Nomusa Madela	6001012553089	39
18.	Jostina Zwane.....	1809170151081	80
19.	Mandlakhe Magenqeza Buthelezi	7201045370084	27
20.	Hlekisile Agrineth Mbatha	2805220139083	71
21.	Muthikawubonwa Bishop Zwane	5405165873080	45
22.	Lucia Nelisiwe Zodwa Buthelezi	6601010895083	33

Property description of the affected land: Weltevrede, 41 Portions 0 (Remaining Extent) and 1.

Servitude: —.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(13 August 1999)

NOTICE 1769 OF 1999**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**List of Applicants:**

No.	Name	ID Number	Age
1.	Petros M. Buthelezi	4305075464080	56
2.	Velephi Khanyi	4105150254087	58
3.	Titus Sibiya	3801295192080	61
4.	Rose T. Mtshali	3701080277080	62
5.	Fana H. Radebe	5301255208080	46
6.	Siphathile C. Jiyane	3601010574087	63
7.	Hamilton Ndhlovu	4709065431084	51
8.	Rebecca Khanyi	4801011581086	51
9.	Nomthandazo Nkosi	3311160209084	65
10.	Norman B. Mncube	6012251725082	38
11.	Elphas K. Dimba	2805115184087	71
12.	Bonani J. Buthelezi	4008120367080	59
13.	James S. Buthelezi	3704185547082	62
14.	Thoko Ntuli	5206200799066	47
15.	Sibongile Simelane	5403030785084	45
16.	Bangubukhulu Buthelezi	3001015653087	69
17.	Dumazile G. Mncube	6012251725086	38

Property description of the affected land: Rietvlei 150, Portions 27 (Remaining Extent) and 45.

Servitude: —.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(13 August 1999)

NOTICE 1777 OF 1999**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that **The University of the Western Cape Academic Staff Union (UWCASU)** has been registered as a trade union with effect from 28 July 1999.

J.T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1777 VAN 1999**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat **The University of the Western Cape Academic Staff Union (UWCASU)** met ingang van 28 Julie 1999 as 'n vakbond gereistreer is.

J.T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

NOTICE 1778 OF 1999**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that **The Teachers' League of South Africa (TLSA)** has been registered as a trade union with effect from 28 July 1999.

J.T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1778 VAN 1999**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat **The Teachers' League of South Africa (TLSA)** met ingang van 28 Julie 1999 as 'n vakbond geregistreer is.

J.T. CROUSE

Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

NOTICE 1779 OF 1999**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)**

Notice is hereby given in terms of section 17 (2) (c) of the Labour Tenants Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), that an application for the acquisition of land mentioned below has been lodged with the Director-General by Zehir Omar Attorneys, on behalf of Mr O. A. Motlaodi, ID No. 5310175470085.

Farm name and registration no.: Portion 2 (a portion of Portion 1) of the farm Geluk 232 IR.

District: Delmas.

Province: Gauteng.

Farm owner: Mr C. L. Russouw.

Date: 2 August 1999.

Submitted by: Mpho Malaka.

A. B. M. MPHELA, Provincial Director: Gauteng

3 August 1999

(13 August 1999)

NOTICE 1780 OF 1999**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)**

Notice is hereby given in terms of section 17 (2) (c) of the Labour Tenants Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), that an application for the acquisition of land mentioned below has been lodged with the Director-General by CJC Attorneys, on behalf of Mr L. J. Mokoena, ID No. 2405055114085.

Farm name and registration no.: Portion 13 of the farm Nooitgedacht 525 JR.

District: Bronkhorstspuit.

Province: Gauteng.

Farm owner: Lazfarm (Pty) Ltd.

Date: 2 August 1999.

Submitted by: Mpho Malaka.

A. B. M. MPHELA, Provincial Director: Gauteng

3 August 1999

(13 August 1999)

NOTICE 1782 OF 1999

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

No.	Name	ID Number	Age
1.	Pinkani Nicholas Shabalala	5002245541082	49
2.	Themba Nicholas Nene	7308156045080	26
3.	Fana Demi Nene	5601185774081	43
4.	Kose Winnie Nene	5907120675088	40
5.	Isaac Shemu Nene	5710145799085	41

Property description of the affected land: Morningside.

Servitude:

District: Winterton.

Province: KwaZulu-Natal.

(13 August 1999)

NOTICE 1783 OF 1999

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Independent Teachers Union of South Africa (ITUSA)** has been registered as a trade union with effect from 4 August 1999.

J. T. CROUSE, Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1783 VAN 1999

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Independent Teachers Union of South Africa (ITUSA)** met ingang van 4 Augustus 1999 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

NOTICE 1784 OF 1999
BOARD ON TARIFFS AND TRADE
REBATE PERMITS FOR BLACK TEA

In terms of the new dispensation for the tea industry, which came into effect as from 1 April 1999, a certain mass of bulk black tea originating from Malawi and Zimbabwe will be allowed to be imported into the Republic of South Africa with rebate of the duty for the period ending 31 December 1999.

New entrants, i.e. firms that were not involved in the packing of tea prior to 1 April 1999 but subsequently engaged in the packing of tea, are requested to apply to the Department of Trade and Industry should they wish to obtain such a permit.

The use of these permits will be restricted to the packing of tea of a mass not exceeding 1 kg.

Applicants should furnish the Department of Trade and Industry with the following information:

- Name of applicant.
- Contact person—name, title and telephone No. and fax No.
- Physical address of plant.
- Brand name under which the packed tea will be marketed.
- Quantity requested.

Applicants who wish to apply should direct their enquiries to Miss P. Moopanar, tel. (012) 310-9776, OR Mr W. G. Lubbe, tel. (012) 310-9778, who will advise them on the guidelines to be adopted in considering such applications.

Applications should be submitted within six weeks of this notice to:

Department of Trade and Industry
Private Bag X84
PRETORIA
0001.

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

NOTICE 1785 OF 1999
BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 17/99

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommends lower or higher rates of duty.

Increase in the rate of customs duty on:

Subheading 3808.30.05, described as "Herbicides, anti-sprouting agents and plant growth regulators—with atrazine as active ingredient", from 10 per cent to 15 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/6/2/5 (990079). Enquiries: Mr A. Kudlinski, tel. (012) 310-9530]

Applicant:

Dow AgroSciences/Sanachem (Pty) Ltd, P.O. Box 1454, Durban, 4000.

Increase in the duty on:

Aerial reflectors for reception via satellite ("satellite dishes") of a diameter not exceeding 120 cm, classifiable under tariff subheading 8529.10, from free of duty to 15 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/16/3/2 (990084). Enquiries: Mr C. Arnold, tel. (012) 310-96680]

Applicant:

Onvlee Engineering (Pty) Ltd, P.O. Box 14052, Sidwell, 6061.

Increase in customs duty and removal of rebate item:

- (i) Increase in the customs duty, on artificial guts (sausage casings) in respect of tariff headings 39.17.32.03 and 39.17.32.05, from 0% to 15%.
- (ii) equalization of the rates of duty under tariff subheading 39.20.20, described as: Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastic, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials: of polymer of propylene, to 17%; and

(iii) the withdrawal of rebate items:

39.17.32.20—of polymers of ethylene, seamless (item 307.01);

39.17.32.60—of polymers of vinylidene chloride, polymers of vinyl acetate, polyvinyl alcohol or acrylic polymers, seamless (item 307.01); and

39.17.32.80—of other polymerisation or copolymerisation products, seamless (item 307.01).

[BTT Ref. T5/2/7/2/1 (90072), K. Raja, tel. (012) 9594, fax. (012) 322-3459]

Applicant:

Anker Manufacturing (Pty) (Ltd), P.O. Box 36770, Chempet, 7442.

Industry: Food Preparation

Withdrawal of rebate facility for:

Oleo-oil, for the manufacture of infant's food. (Item 304.07/15.03/01.00)

[BTT Ref. T5/2/4/2/1 (970125). Enquiries: Miss P. Moopanar, tel. (012) 310-9776]

Note: The applicant requested that the rebate facility concerned be withdrawn, as it has not been utilized from 1 January 1995 to 31 December 1998.

Applicant:

South African Revenue Service, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

List 16/99 was published under General Notice No. 1627 of 30 July 1999.

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

NOTICE 1925 OF 1999

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE

Notice is hereby given, for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE, an institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in Germany, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 18 May 1999. The representative office referred to above is, however, not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

KENNISGEWING 1925 VAN 1999

BANKWET No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur van Banke goedkeuring kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE, 'n instelling wat wettig in Duitsland 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika met ingang van 18 Mei 1999 te vestig. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

RECTIFICATION • REGSTELLING

Government Gazette No. 19714 of 12 March 1999 is hereby corrected by the following/*Staatskoerant* No. 19714 van 12 Maart 1999 word hiermee gewysig deur die volgende:

Name Naam	Company Maatskappy	Amount Bedrag	Comment Kommentaar
N. M. JWAYI	CAD	2 360,30	Was omitted/Was weggelaat.
W. R. DE VRIES	KESO	3 335,12	Was omitted/Was weggelaat.
M. R. MOUWERS	DEDGRO	112,39	Was omitted/Was weggelaat.
M. MENTOR	TASTY B	+ 90,00	Incorrect amount recorded in advertisement/Bedrag verkeerdelik weergegee in advertensie.
S. MKHAPENI	KWIK SM	+ 91,00	Incorrect amount recorded in advertisement/Bedrag verkeerdelik weergegee in advertensie.
K. KADI			Listed incorrectly on page 13 of the <i>Gazette</i> as M. M. Jwayi/Verkeerdelik gelys op bladsy 13 van die <i>Staatskoerant</i> as M. M. Jwayi.
I. CAROLUS		120,00	Was omitted/Was weggelaat.

NOTICE 1926 OF 1999
PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD
KHOE AND SAN NATIONAL LANGUAGE BODY

In terms of section 8 (8) (a) and (b) of the Pan South African Language Board Act 1995 (Act No. 59 of 1995) PANSALB declares the following candidates to the Khoe and San National Language Body:

NAME	LANGUAGE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr. Willem Da Mara	Nama	Kakamas
2. Mr David Kruiper	Nama + iXumani	Mier
3. Ms Alvelina Chiffako	iXu	Schmidtstadrift
4. Ms Tumba Afrino	Khoe + iXu	Schmidtstadrift
5. Mr. Tomsen Judas	iXu + Khwe	Schmidtstadrift
6. Mr Rennie Mishe	iXu + San	Schmidtstadrift
7. Mr. Petrus Vaalbooi	iNcai and iXumani	Mier
8. Mr. Adam Vaalbooi	Nama	Koeboes
9. Mr. Jakobus Links	Nama	Koeboes
10. Ms Marais Farmer	Nama	Koeboes

As required by the legal framework under which the National Language Body is to be established, all of the candidates are proficient speakers of Khoe and San languages and are, in the opinion of PANSALB, capable of initiating projects to promote the interests of the language spoken in their communities.

The identification of candidates follows a process of public nominations and the public is now given a further seven (7) days to comment on the proposed members of this National Language Body .

The purpose of the Khoe and San National Language Body is to initiate projects that will promote the development and awareness of Khoe and San languages and awareness as part of the rich cultural heritage of our country. PANSALB has over the past two years initiated projects, including an audit of the surviving speakers of Khoe and San languages and the development and piloting of a school curriculum for the Nama languages. These have laid a foundation on which it is hoped the Khoe and San National Language Body will build.

You may submit your comments on or before 20 August 1999 to:

The Chief Executive Officer
PANSALB
Private Bag X08

Arcadia

0007

Telephone Number: 012 –341 9638

Fax Number: 012 – 341 5938

E- mail : nkosana@pansalb.org.za

KENNISGEWING 1926 VAN 1999
KHOE - EN SAN NASIONALE TAALLIGAAM

Ingevolge artikel 8(8)(a) en (b) van die Wet op die Pan- Suid-Afrikaanse Taalraad, 1995 (Wet No. 59 van 1995) verklaar die Raad die volgende kandidate tot lede van die Khoe- en San Nasionale Taalliggaam:

NAAM	TAAL	PROVINSIALE VERTEENWOORDIGING
1. Mnr. Willem Da Mara	Nama	Kakamas
2. Mnr. David Kruiper	Nama + iXumani	Mier
3. Me. Alvelina Chiffako	IXu	Schmidtsdrift
4. Me. Tumba Afrino	Khoe + iXu	Schmidtsdrift
5. Mnr. Tomsen Judas	iXu + Khwe	Schmidtsdrift
6. Mnr. Rennie Mische	iXu + San	Schmidtsdrift
7. Mnr. Petrus Vaalbooi	iNcai + iXumani	Mier
8. Mnr. Adam Vaalbooi	Nama	Koeboes
9. Mnr. Jakobus Links	Nama	Koeboes
10. Me. Marais Farmer	Nama	Koeboes

Soos vereis deur die raamwerk waarbinne die Nasionale Taalliggaam gevestig moet word, is al die kandidate die Khoe en San tale goed magtig, en is hulle na mening van die Taalraad in staat om met projekte te begin om die belange van die taal wat in hulle gemeenskap gepraat word, te bevorder.

Die kandidate is geïdentifiseer nadat openbare nominasies aangevra is en die publiek word nou `n verdere sewe (7) dae gegun om op die voorgestelde lede van hierdie Nasionale Taalliggaam kommentaar te lewer.

Die doel van die Khoe- en San Nasionale Taalliggaam is om projekte te loods om die ontwikkeling en bewussyn van Khoe- en San tale te bevorder, asook die bewuswording dat hulle deel is van ons land se ryk kultuurerfenis. In die loop van die laaste twee jaar het PANSAT projekte geloods wat onder meer insluit `n oudit van die oorblywende sprekers van Khoe- en San tale en die ontwikkeling en loodsing van `n skool kurrikulêr vir die Nama tale. Hierdie projekte het `n basis gelê waarop die Khoe- en San Nasionale Taalliggaam hopelik sal voortbou.

Stuur u kommentaar voor of op 20 Augustus 1999 aan:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte
PANSAT
Privaatsak X08
Arcadia

0007

Tel no: (012) 341 9638
Faksno: (012) 341 5938
E-pos: nkosana@pansalb.org.za

LEKGOTLA LA BOSETŠHABA LA DIPOLELO YA *KHOE le SAN*

Go ya ka karolo (8) (8)(a) le (b) ya Malawo wa Lekgotla la Dipolelo ka Moka tša Afrika Borwa wa 1995 wa bo 59, Lekgotla le rata go tsebagatša maina a batho ba ba latelago gore ke maloka a Lekgotla la Bosetšhaba la Dipolelo tša *Khoe le San*:

Leina	Polelo	Lefelo la tulo
1. Mr. Willem Da Mara	Nama	Kakamas
2. Mr David Kruiper	Nama + iXumani	Mier
3. Ms Alvelina Chiffako	iXu	Schmidtst drift
4. Ms Tumba Afrino	Khoe + iXu	Schmidtst drift
5. Mr. Tomsen Judas	iXu + Khwe	Schmidtst drift
6. Mr Rennie Mishe	iXu + San	Schmidtst drift
7. Mr. Petrus Vaalbooi	iNcai and iXumani	Mier
8. Mr. Adam Vaalbooi	Nama	Koeboes
9. Mr. Jakobus Links	Nama	Koeboes
10. Ms Marais Farmer	Nama	Koeboes

Ka ge go tsomega go ya ka mabaka a semolao ao laolago tlhomo ya Lekgotla la Bosetšhaba la Polelo, bao ba kgethilwego mo kamoka ke baboledi ba maemo a godimo ba dipolelo tša *Khoe le San* gomme, go ya ka Lekgotla la Dipolelo ka Moka tša Afrika Borwa, ba na le bokgoni bja go thoma diprojeke tša go godiša ditlhologelo tša dipolelo tše di bolelwago ditšhabeng tša gabobona.

Go kgethwa ga batho go dirilwe go ya ka dikgopelo tša setšhaba ebile setšhaba se sa fiwa gape matšatši a šupa (7) go fa maikutlo a sona malabena le maloko a Lekgotla la Bosetšhaba la Dipolelo tša *Khoe le San*.

Maikemišetšomagolo a Lekgotla la Bosetšhaba la Dipolelo tša *Khoe le San* ke go hloma diprojeke tše di tla godišago le go hlabolla kwalakwatšo ya go ba gona ga dipolelo tša *Khoe le San* e lego bohwa bja naga ya rena.

Lekgotla la Dipolelo ka Moka tša Afrika Borwa le be le swaregane le diprojeke tša go fatolla le go hlabolla maleme a *Khoe le San* mengwageng ye mebedi ya go feta. Ye nngwe ya diprojeke tše e i tshamile godimo ga tsošološo ya baboledi ba dipolelo tša *Khoe le San* gammogo le diprojeke tša go tswetša le go diragatša lenaneothuto la Sekolo malebana le dipolelo tša Nama. Tše ka moka di adile motheo woo go dumelwago gore Lekgotla la Bosetšhaba la Dipolelo tša *Khoe le San* le tla o tswetša pele.

Maikutlo ka moka a ka romelwa pele ga **20 Agostose 1999** go:

Chief Executive Officer
PANSALB

Private Bag X08
Arcadia
0007

Tel: 012-341 9638
Fax: 012-341 5938
E-mail: nkosana@pansalb.org.za

(13 August 1999)/(13 Augustus 1999)

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 83	Employment Equity Act (55/1998): Commencement of Chapter II and certain sections	1	20339
85	Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing special investigating unit and special tribunal	1	20344
86	Special Investigation Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing special investigating unit and special tribunal	1	20345

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture, Department of

Government Notice

R. 951	Liquor Products Act (60/1989): Regulations: Amendment	1	20330
--------	---	---	-------

General Notice

1725	Animal Improvement Act (62/1998): Notice of intention to make proposed regulations	1	20323
------	--	---	-------

Environmental Affairs and Tourism, Department of

Government Notice

973	National Parks Act (57/1976): Invitation to interested persons to submit names for appointment to the Board: SA National Parks	1	20347
-----	--	---	-------

Health, Department of

Government Notices

R. 940	Health Professions Act (56/1974): Interim National Medical and Dental Council of South Africa: Amendment: Rules specifying the acts or omissions in respect of which disciplinary steps may be taken by professional board and the Council	2	20330
R. 952	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectant Act (54/1972): Regulations: Perishable foodstuffs: Amendment	4	20330

Home Affairs, Department of

Government Notices

961	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	3	20347
962	do.: do.	6	20347
963	do.: Assumption of another surname	14	20347

Housing, Department of

General Notice

1624	Housing Consumers Protection Measures Act (95/1998): Call for comments on regulations	1	20321
------	---	---	-------

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 83	Employment Equity Act (55/1998): Commencement of Chapter II and certain sections	1	20339
85	Wet op Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande spesiale ondersoekenhede en spesiale tribunaal	5	20344
86	Wet op Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande spesiale ondersoekenhede en spesiale tribunaal	4	20345

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 912	Labour Relations Act (66/1995): Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Extension of Provident Fund Collective Agreement to Non-parties	1	20308
R. 930	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Clothing Industry (Western Cape): Extension of Collective Agreement for the Country Areas to Non-parties	7	20330
R. 933	do.: do.: do.: Extension of Knitting Division Collective Agreement to Non-parties	8	20330
R. 934	do.: do.: do.: Extension of Collective Main Agreement to Non-parties	8	20330
R. 935	do.: do.: do.: Extension of Provident Fund Collective Agreement to Non-parties	9	20330
R. 938	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van Goewermentskennisgewing: Elektrotegniese Nywerheid van Suid-Afrika: Hoofdooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie (Kaapse Streek)	10	20330
R. 939	do.: Elektrotegniese Nywerheid van Suid-Afrika: Uitbreiding van Kollektiewe Herbekragtigings- en Wysigingshoofdooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie (Kaapse Streek) na Nie-partye	11	20330
R. 941	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingingsraad: Uitbreiding van Kollektiewe Herbekragtigings- en Wysigingshoofdooreenkoms na Nie-partye	17	20330
R. 942	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing: Elektrotegniese Nywerheid van Suid-Afrika: Pensioenfonds en Voorsorgfondsooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie (Kaapse Streek)	34	20330
R. 943	do.: Elektrotegniese Nywerheid van Suid-Afrika: Uitbreiding van Kollektiewe Herbekragtigings- en Wysigings Pensioenfonds en Voorsorgfondsooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie (Kaapse Streek) na Nie-partye	35	20330

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Independent Broadcasting Authority			Algemene Kennisgewings		
General Notices			Behuising, Departement van		
1753			1777		
Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding hearings in relation to applications for four year community sound broadcasting licences (Mpumalanga Province).....	1	20341	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: The University of the Western Cape Academic Staff Union (UWCASU).....	43	20347
1754			1778		
do.: Outcome of the applications received for community sound broadcasting licences in the Free State and Northern Cape Province.....	3	20341	do.: do.: The Teachers' League of South Africa (TLISA).....	44	20347
1744			1783		
Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding the hearing in relation to application for change in shareholding by Orbicom.....	1	20355	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Independent Teachers Union of South Africa (ITUSA).....	45	20347
1775			Algemene Kennisgewing		
do.: Outcome of the applications received for community sound broadcasting licences in the Northern Province.....	2	20355	1624		
Justice, Department of			Housing Consumers Protection Measures Act (95/1998): Call for comments on regulations.....	1	20321
Government Notice			Binnelandse Sake, Departement van		
R. 950			Goewermentskennisgewings		
Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act (16/1963): Designation of Commissions of Oaths....	5	20330	961		
Labour, Department of			Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	3	20347
Government Notices			962		
R. 912			do.: do.....	6	20347
Labour Relations Act (66/1995): Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Extension of Provident Fund Collective Agreement to Non-parties.....	1	20308	963		
R. 930			do.: Assumption of another surname.....	14	20347
Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Clothing Industry (Western Cape): Extension of Collective Agreement for the Country Areas to Non-parties.....	7	20330	Gesondheid, Departement van		
R. 933			Goewermentskennisgewings		
do.: do.: do.: Extension of Knitting Division Collective Agreement to Non-parties.....	8	20330	R. 940		
R. 934			Wet op Gesondheidsberoep (56/1974): Interim Nasionale Mediese en Tandheelkundige Raad van Suid-Afrika: Wysiging: Reëls wat die handelinge of versuime uiteensit ten opsigte waarvan 'n beroepsraad en die Raad tugstappe kan doen.....	3	20330
do.: do.: do.: Extension of Collective Main Agreement to Non-parties.....	8	20330	R. 952		
R. 935			Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Bederfbare voedingsmiddels: Wysiging.....	5	20330
do.: do.: do.: Extension of Provident Fund Collective Agreement to Non-parties.....	9	20330	Grondsake, Departement van		
R. 938			Algemene Kennisgewings		
do.: Cancellation of Government Notice: Electrical Industry of South Africa: Main Agreement for the Electrical Contracting Section (Cape Region).....	10	20330	1628		
R. 939			Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Certain Portion A of Lot No. 5, Lady Selborne.....	3	20322
do.: Electrical Industry of South Africa: Extension of Main Collective Re-enacting and Amending Agreement for the Electrical Contracting Section (Cape Region) to Non-parties.....	10	20330	1629		
R. 941			do.: do.: Portion A of Lot No. 340, Lady Selborne.....	4	20322
do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of Collective Re-enacting and Amending Main Agreement to Non-parties.....	17	20330	1630		
R. 942			do.: do.: Lot No. 272, Lady Selborne.....	5	20322
do.: Cancellation of Government Notice: Electrical Industry of South Africa: Pension and Provident Funds Agreement for the Electrical Contracting Section (Cape Region).....	34	20330	1631		
R. 943			do.: do.: Lot No. 272, Lady Selborne.....	6	20322
do.: Electrical Industry of South Africa: Extension of Pension and Provident Funds Collective Re-enacting and Amending Agreement for the Electrical Contracting Section (Cape Region) to Non-parties.....	35	20330	1632		
			do.: do.: Portion 5, Lot No. 21, Lady Selborne.....	7	20322
			1633		
			do.: do.: Lot No. 170, Lady Selborne.....	8	20322
			1634		
			do.: do.: Lot No. 149, Lady Selborne.....	9	20322
			1635		
			do.: do.: Portion E of Lot No. 7, Lady Selborne.....	10	20322
			1636		
			do.: do.: Lot No. 222, Lady Selborne.....	11	20322
			1637		
			do.: do.: Portion 18 of Lot No. 101, Lady Selborne.....	12	20322
			1638		
			do.: do.: Portion D of Lot No. 87, Lady Selborne.....	14	20322
			1639		
			do.: do.: Portion A of Lot No. 220, Lady Selborne.....	15	20322
			1640		
			do.: do.: Portion B of Lot No. 252, Lady Selborne.....	16	20322
			1641		
			do.: do.: Portion 21 of Lot No. 166, Lady Selborne.....	17	20322
			1642		
			do.: do.: Portion H of Lot No. 146, Lady Selborne.....	18	20322
			1643		
			do.: do.: Portion A of Lot No. 138, Lady Selborne.....	19	20322
			1644		
			do.: do.: Portion B of Lot No. 421, Lady Selborne.....	20	20322
			1645		
			do.: do.: Portion C of Lot No. 268, Lady Selborne.....	21	20322

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
General Notices				1646	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Portion 1 of Lot No. 287, Lady Selborne.....	22	20322
1777	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: The University of the Western Cape Academic Staff Union (UWCASU).....	43	20347	1647	do.: do.: Portion 7 of Lot No. 134, Lady Selborne.....	23	20322
1778	do.: do.: The Teachers' League of South Africa (TLISA).....	44	20347	1648	do.: do.: Portion 2 of Lot No. 28, Lady Selborne.....	24	20322
1783	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Independent Teachers Union of South Africa (ITUSA).....	45	20347	1649	do.: do.: Portion 7 of Lot No. 309, Lady Selborne.....	25	20322
Land Affairs, Department of				1650	do.: do.: Lot No. 301, Lady Selborne.....	29	20322
General Notices				1651	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 352, Lady Selborne.....	30	20322
1628	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Certain Portion A of Lot No. 5, Lady Selborne.....	3	20322	1652	do.: do.: Portion A of Lot No. 333, Lady Selborne.....	31	20322
1629	do.: do.: Portion A of Lot No. 340, Lady Selborne.....	4	20322	1653	do.: do.: Portion G of Lot No. 333, Lady Selborne.....	32	20322
1630	do.: do.: Lot No. 272, Lady Selborne.....	5	20322	1654	do.: do.: Portion 2 of Lot No. 348, Lady Selborne.....	33	20322
1631	do.: do.: Lot No. 272, Lady Selborne.....	6	20322	1655	do.: do.: Portion E of Lot No. 134, Lady Selborne.....	34	20322
1632	do.: do.: Portion 5, Lot No. 21, Lady Selborne.....	7	20322	1656	do.: do.: Lot No. 97, Lady Selborne.....	35	20322
1633	do.: do.: Lot No. 170, Lady Selborne.....	8	20322	1657	do.: do.: Certain Lot marked No. 874, Sophiatown, District of Johannesburg	36	20322
1634	do.: do.: Lot No. 149, Lady Selborne.....	9	20322	1658	do.: do.: Certain Lot marked No. 182, Sophiatown, District of Johannesburg	38	20322
1635	do.: do.: Portion E of Lot No. 7, Lady Selborne.....	10	20322	1659	do.: do.: Certain Lot marked No. 142, Sophiatown, District of Johannesburg	39	20322
1636	do.: do.: Lot No. 222, Lady Selborne.....	11	20322	1660	do.: do.: Certain Lot marked No. 708, Sophiatown, District of Johannesburg	40	20322
1637	do.: do.: Portion 18 of Lot No. 101, Lady Selborne.....	12	20322	1661	do.: do.: Certain Lot marked No. 729, Sophiatown, District of Johannesburg	43	20322
1638	do.: do.: Portion D of Lot No. 87, Lady Selborne.....	14	20322	1662	do.: do.: Various, Payneville.....	44	20322
1639	do.: do.: Portion A of Lot No. 220, Lady Selborne.....	15	20322	1663	do.: do.: Certain Lot marked No. 821, Sophiatown, District of Johannesburg	45	20322
1640	do.: do.: Portion B of Lot No. 252, Lady Selborne.....	16	20322	1664	do.: do.: Certain Lot marked No. 1646, Sophiatown, District of Johannesburg	46	20322
1641	do.: do.: Portion 21 of Lot No. 166, Lady Selborne.....	17	20322	1665	do.: do.: Certain Lot marked No. 393, Sophiatown, District of Johannesburg	47	20322
1642	do.: do.: Portion H of Lot No. 146, Lady Selborne.....	18	20322	1666	do.: do.: Certain Lot marked No. 184, Sophiatown, District of Johannesburg	48	20322
1643	do.: do.: Portion A of Lot No. 138, Lady Selborne.....	19	20322	1667	do.: do.: Certain Lot marked No. 957, Sophiatown, District of Johannesburg	49	20322
1644	do.: do.: Portion B of Lot No. 421, Lady Selborne.....	20	20322	1668	do.: do.: Certain Lot marked No. 1150, Sophiatown, District of Johannesburg	50	20322
1645	do.: do.: Portion C of Lot No. 268, Lady Selborne.....	21	20322	1669	do.: do.: Certain Lot marked No. 874, Sophiatown, District of Johannesburg	51	20322
1646	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 287, Lady Selborne.....	22	20322	1670	do.: do.: Certain Lot marked No. 1345, Sophiatown, District of Johannesburg	52	20322
1647	do.: do.: Portion 7 of Lot No. 134, Lady Selborne.....	23	20322	1671	do.: do.: Certain Lot marked No. 1507, Sophiatown, District of Johannesburg	53	20322
1648	do.: do.: Portion 2 of Lot No. 28, Lady Selborne.....	24	20322	1672	do.: do.: Certain Lot marked No. 1520, Sophiatown, District of Johannesburg	54	20322
1649	do.: do.: Portion 7 of Lot No. 309, Lady Selborne.....	25	20322	1673	do.: do.: Portion E of Lot No. 166, Eastwood	55	20322
1650	do.: do.: Lot No. 301, Lady Selborne.....	29	20322	1674	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 192, Eastwood	56	20322
1651	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 352, Lady Selborne.....	30	20322	1675	do.: do.: Lot No. 188, Eastwood	57	20322
1652	do.: do.: Portion A of Lot No. 333, Lady Selborne.....	31	20322	1676	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 179, Eastwood	58	20322
1653	do.: do.: Portion G of Lot No. 333, Lady Selborne.....	32	20322	1677	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 63, Eastwood	59	20322
1654	do.: do.: Portion 2 of Lot No. 348, Lady Selborne.....	33	20322	1678	do.: do.: Lot No. 197, Eastwood	60	20322
1655	do.: do.: Portion E of Lot No. 134, Lady Selborne.....	34	20322	1679	do.: do.: Lot No. 76, Eastwood	61	20322
1656	do.: do.: Lot No. 97, Lady Selborne.....	35	20322	1680	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 73, Eastwood	62	20322
1657	do.: do.: Certain Lot marked No. 874, Sophiatown, District of Johannesburg	36	20322	1681	do.: do.: Lot No. 185, Eastwood	63	20322
1658	do.: do.: Certain Lot marked No. 182, Sophiatown, District of Johannesburg	38	20322	1682	do.: do.: Lot No. 35, Eastwood	64	20322
1659	do.: do.: Certain Lot marked No. 142, Sophiatown, District of Johannesburg	39	20322	1683	do.: do.: Plot 182B, Letoba Street, Willem Klopperville No. 444 IQ	65	20322
1660	do.: do.: Certain Lot marked No. 708, Sophiatown, District of Johannesburg	40	20322	1684	do.: do.: Plot 59A, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	66	20322
				1685	do.: do.: Plot 11, Malaboch Street, Willem Klopperville 444 IQ	67	20322

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1661	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Certain Lot marked No. 729, Sophiatown, District of Johannesburg	43	20322	1686	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Plot 39, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	68	20322
1662	do.: do.: Various, Payneville	44	20322	1687	do.: do.: Plot 145, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	69	20322
1663	do.: do.: Certain Lot marked No. 821, Sophiatown, District of Johannesburg	45	20322	1688	do.: do.: Plot 127B, Nuwe Street, Willem Klopperville 444 IQ	70	20322
1664	do.: do.: Certain Lot marked No. 1646, Sophiatown, District of Johannesburg	46	20322	1689	do.: do.: Plot 366, Buiten Street, Willem Klopperville 444 IQ	71	20322
1665	do.: do.: Certain Lot marked No. 393, Sophiatown, District of Johannesburg	47	20322	1690	do.: do.: Plot 542, Chaka Street, Willem Klopperville 444 IQ	72	20322
1666	do.: do.: Certain Lot marked No. 184, Sophiatown, District of Johannesburg	48	20322	1691	do.: do.: Plot 88, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	73	20322
1667	do.: do.: Certain Lot marked No. 957, Sophiatown, District of Johannesburg	49	20322	1692	do.: do.: Plot 249, Kreli Street, Willem Klopperville 444 IQ	74	20322
1668	do.: do.: Certain Lot marked No. 1150, Sophiatown, District of Johannesburg	50	20322	1693	do.: do.: Plot 74, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	75	20322
1669	do.: do.: Certain Lot marked No. 874, Sophiatown, District of Johannesburg	51	20322	1694	do.: do.: Plot 1094, Mapoch Street, Willem Klopperville 444 IQ	76	20322
1670	do.: do.: Certain Lot marked No. 1345, Sophiatown, District of Johannesburg	52	20322	1695	do.: do.: Plot 112, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	77	20322
1671	do.: do.: Certain Lot marked No. 1507, Sophiatown, District of Johannesburg	53	20322	1696	do.: do.: Plot 145B, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	78	20322
1672	do.: do.: Certain Lot marked No. 1520, Sophiatown, District of Johannesburg	54	20322	1697	do.: do.: Plot 125, Nuwe Street, Willem Klopperville 444 IQ	79	20322
1673	do.: do.: Portion E of Lot No. 166, Eastwood	55	20322	1698	do.: do.: Plot 93B, Kreiling Street, Willem Klopperville 444 IQ	80	20322
1674	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 192, Eastwood	56	20322	1699	do.: do.: Plot 131B, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	81	20322
1675	do.: do.: Lot No. 188, Eastwood	57	20322	1700	do.: do.: Plot 1152, Van Rof Street, Willem Klopperville 444 IQ	82	20322
1676	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 179, Eastwood	58	20322	1701	do.: do.: Plot 178, Mooi Street, Willem Klopperville 444 IQ	83	20322
1677	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 63, Eastwood	59	20322	1702	do.: do.: Plot 185B, Lane Street, Willem Klopperville 444 IQ	84	20322
1678	do.: do.: Lot No. 197, Eastwood	60	20322	1703	do.: do.: Plot 40, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	85	20322
1679	do.: do.: Lot No. 76, Eastwood	61	20322	1704	do.: do.: Plot 39A, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	86	20322
1680	do.: do.: Portion 1 of Lot No. 73, Eastwood	62	20322	1705	do.: do.: Plot 181, Lang Street, Willem Klopperville 444 IQ	87	20322
1681	do.: do.: Lot No. 185, Eastwood	63	20322	1706	do.: do.: Plot 91, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	88	20322
1682	do.: do.: Lot No. 35, Eastwood	64	20322	1707	do.: do.: Plot 8A, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	89	20322
1683	do.: do.: Plot 182B, Letoba Street, Willem Klopperville No. 444 IQ	65	20322	1708	do.: do.: Plot 142, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	90	20322
1684	do.: do.: Plot 59A, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	66	20322	1709	do.: do.: Plot 381, Mababoch Street, Willem Klopperville 444 IQ	91	20322
1685	do.: do.: Plot 11, Malaboch Street, Willem Klopperville 444 IQ	67	20322	1710	do.: do.: Plot 36A, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	92	20322
1686	do.: do.: Plot 39, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	68	20322	1711	do.: do.: Plot 19, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	93	20322
1687	do.: do.: Plot 145, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	69	20322	1712	do.: do.: Plot 238, Buiten Street, Willem Klopperville 444 IQ	94	20322
1688	do.: do.: Plot 127B, Nuwe Street, Willem Klopperville 444 IQ	70	20322	1713	do.: do.: Plot 367, Mababoch Street, Willem Klopperville 444 IQ	95	20322
1689	do.: do.: Plot 366, Buiten Street, Willem Klopperville 444 IQ	71	20322	1714	do.: do.: Plot 288, Kreli Street, Willem Klopperville 444 IQ	96	20322
1690	do.: do.: Plot 542, Chaka Street, Willem Klopperville 444 IQ	72	20322	1715	do.: do.: Plot 185A, Dingaan Street, Willem Klopperville 444 IQ	97	20322
1691	do.: do.: Plot 88, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	73	20322	1716	do.: do.: Plot 183A, Lang Street, Willem Klopperville 444 IQ	98	20322
1692	do.: do.: Plot 249, Kreli Street, Willem Klopperville 444 IQ	74	20322	1717	do.: do.: Plot 1206, Hoff Street, Willem Klopperville 444 IQ	99	20322
1693	do.: do.: Plot 74, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	75	20322	1718	do.: do.: Plot 187B, Lang Street, Willem Klopperville 444 IQ	100	20322
1694	do.: do.: Plot 1094, Mapoch Street, Willem Klopperville 444 IQ	76	20322	1719	do.: do.: Plot 164, Lane Street, Willem Klopperville 444 IQ	101	20322
1695	do.: do.: Plot 112, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	77	20322	1720	do.: do.: Plot 86 and 87AA, Buiten Street, Willem Klopperville 444 IQ	13	20322
1696	do.: do.: Plot 145B, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	78	20322	1721	do.: do.: Plot 133, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	1	20322
1697	do.: do.: Plot 125, Nuwe Street, Willem Klopperville 444 IQ	79	20322	1726	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis op die herstel van grond- regte: Erf 291, Kokstad	3	20324
1698	do.: do.: Plot 93B, Kreiling Street, Willem Klopperville 444 IQ	80	20322				
1699	do.: do.: Plot 131B, Hout Street, Willem Klopperville 444 IQ	81	20322				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1700	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Plot 1152, Van Rof Street, Willem Klopperville 444 IQ	82	20322	1727	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 28, Kokstad	5	20324
1701	do.: do.: Plot 178, Mooi Street, Willem Klopperville 444 IQ	83	20322	1728	do.: do.: Erf 20, Kokstad	7	20324
1702	do.: do.: Plot 185B, Lane Street, Willem Klopperville 444 IQ	84	20322	1729	do.: do.: Erf 568, Kokstad	9	20324
1703	do.: do.: Plot 40, Dingaans Street, Willem Klopperville 444 IQ	85	20322	1730	do.: do.: Erf 527, Kokstad	11	20324
1704	do.: do.: Plot 39A, Dingaans Street, Willem Klopperville 444 IQ	86	20322	1731	do.: do.: Erf 527, Kokstad	13	20324
1705	do.: do.: Plot 181, Lang Street, Willem Klopperville 444 IQ	87	20322	1732	do.: do.: Erf 528, Kokstad	15	20324
1706	do.: do.: Plot 91, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	88	20322	1733	do.: do.: Erf 667, Kokstad	17	20324
1707	do.: do.: Plot 8A, Dingaans Street, Willem Klopperville 444 IQ	89	20322	1734	do.: do.: Erf 650, Kokstad	19	20324
1708	do.: do.: Plot 142, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	90	20322	1735	do.: do.: Erf 781, Kokstad	21	20324
1709	do.: do.: Plot 381, Mababoch Street, Willem Klopperville 444 IQ	91	20322	1736	do.: do.: Plaas 308, Mount Currie	23	20324
1710	do.: do.: Plot 36A, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	92	20322	1737	do.: do.: Restant van plaas Winkel 299, Cathcart	25	20324
1711	do.: do.: Plot 19, Dingaans Street, Willem Klopperville 444 IQ	93	20322	1738	do.: do.: Restant van Gedeelte 2 van plaas Puffadders Hoek 274	27	20324
1712	do.: do.: Plot 238, Buiten Street, Willem Klopperville 444 IQ	94	20322	1739	do.: do.: Erf 763, Kokstad	29	20324
1713	do.: do.: Plot 367, Mababoch Street, Willem Klopperville 444 IQ	95	20322	1767	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Sweet Home 413, Portion 1, Vryheid	41	20347
1714	do.: do.: Plot 288, Kreli Street, Willem Klopperville 444 IQ	96	20322	1768	do.: do.: Weltevrede 41, Portions 0 (Remaining Extent) and 1, Vryheid	42	20347
1715	do.: do.: Plot 185A, Dingaans Street, Willem Klopperville 444 IQ	97	20322	1769	do.: do.: Rietvlei 150, Portions 27 (Remaining Extent) and 45, Vryheid	43	20347
1716	do.: do.: Plot 183A, Lang Street, Willem Klopperville 444 IQ	98	20322	1779	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 2, farm Geluk 232 IR	44	20347
1717	do.: do.: Plot 1206, Hoff Street, Willem Klopperville 444 IQ	99	20322	1780	do.: do.: Portion 13, farm Nooitgedacht 525 JR, Bronkhorstspuit	44	20347
1718	do.: do.: Plot 187B, Lang Street, Willem Klopperville 444 IQ	100	20322	1782	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Morningside, Winterton	45	20347
1719	do.: do.: Plot 164, Lane Street, Willem Klopperville 444 IQ	101	20322	Handel en Nywerheid, Departement van			
1720	do.: do.: Plot 86 and 87AA, Buiten Street, Willem Klopperville 444 IQ	13	20322	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1721	do.: do.: Plot 133, Loop Street, Willem Klopperville 444 IQ	1	20322	R. 929	Maatskappywet (61/1973): Wysiging: Sekuriteiteereguleringskode vir Oor- names en Samesmeltings en die Reëls van die Paneel oor Sekuriteiteeregule- ring	47	20330
1726	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 291, Kokstad	1	20324	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1727	do.: do.: Erf 28, Kokstad	4	20324	1766	Board on Tariffs and Trade: Investigation into the alleged dumping of bolts and nuts originating in or imported from Australia, The People's Republic of China, Hong Kong, Malaysia, Saudi Arabia, Spain, Taiwan and Zimbabwe: Final Determination	1	20346
1728	do.: do.: Erf 20, Kokstad	6	20324	1784	Board on Tariffs and Trade: Rebate permits for black tea	46	20347
1729	do.: do.: Erf 568, Kokstad	8	20324	1785	Customs and Excise Tariff applications: List 17/99	46	20347
1730	do.: do.: Erf 526, Kokstad	10	20324	Justisie, Departement van			
1731	do.: do.: Erf 527, Kokstad	12	20324	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1732	do.: do.: Erf 528, Kokstad	14	20324	R. 950	Wet op Vrederegters en Kommissaris- se van Ede (16/1963): Aanwysing van Kommissaris van Ede	6	20330
1733	do.: do.: Erf 667, Kokstad	16	20324	Landbou, Departement van			
1734	do.: do.: Erf 650, Kokstad	18	20324	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1735	do.: do.: Erf 781, Kokstad	20	20324	R. 951	Wet op Drankprodukte (60/1989): Regulasies: Wysiging	2	20330
1736	do.: do.: Farm 308, Mount Currie	22	20324	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1737	do.: do.: Farm Winkel 299, Cathcart	24	20324	1725	Animal Improvement Act (62/1998): Notice of intention to make proposed regulations	1	20323
1738	do.: do.: Remainder of Portion 2 of farm Puffadders Hoek 274	26	20324	Minerale en Energie, Departement van			
1739	do.: do.: Erf 763, Kokstad	28	20324	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1767	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Sweet Home 413, Portion 1, Vryheid	41	20347	R. 954	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	3	20342
1768	do.: do.: Weltevrede 41, Portions 0 (Remaining Extent) and 1, Vryheid	42	20347				
1769	do.: do.: Rietvlei 150, Portions 27 (Remaining Extent) and 45, Vryheid	43	20347				
1779	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 2, farm Geluk 232 IR	44	20347				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1780	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Portion 13, farm Nootgedacht 525 JR, Bronkhorstspuit.....	44	20347		Omgewingsake en Toerisme, Departement van		
1782	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Morningside Winterton.....	45	20347		Goewermentskennisgewing		
	Minerals and Energy, Department of			973	Wet op Nasionale Parke (57/1976): Uitnodiging aan belangstellende persone vir die voorlegging van name vir aanstelling in die Raad: SA Nasionale Parke.....	2	20347
	Government Notice				Onafhanklike Uitsaai-owerheid		
R. 954	Petroleum Products Act (20/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products.....	1	20342		Algemene Kennisgewings		
	Pan South African Language Board			1753	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding hearings in relation to applications for four year com- munity sound broadcasting licences (Mpumalanga Province).....	1	20341
	General Notice			1754	do.: Outcome of the applications received for community sound broad- casting licences in the Free State and Northern Cape Province.....	3	20341
1926	Pan South African Language Board Act (59/1995): Pan South African Language Board: Declaration of candidates to the Khoen and San National Language Body.....	49	20347	1774	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice regarding the hearing in relation to application for change in shareholding by Orbicom.....	1	20355
	South African Civil Aviation Authority			1775	do.: Outcome of the applications received for community sound broad- casting licences in the Northern Province.....	2	20355
	Government Notice				Pan Suid-Afrikaanse Taalraad		
R. 932	South African Civil Aviation Authority Levies Act (41/1998): Notification of amendment of a determination made by the South African Civil Aviation Authority imposing a fuel levy on the sale of avia- tion fuel.....	1	20334		Algemene Kennisgewing		
	South African Qualifications Authority			1926	Wet op die Pan Suid-Afrikaanse Taalraad (59/1995): Pan Suid-Afrikaanse Taalraad: Verklaring van kandidate tot lede van die Khoen- en San Nasionale Taalliggaam.....	49	20347
	Government Notices				Staatsbesteding, Departement van		
980	National Standard Body Regulations: National Standard Bodies: Resignations and new nominees.....	26	20347		Goewermentskennisgewings		
981	Government Regulations: National Standards Body 06 (Manufacturing, Engineering and Technology): Invitation for public comment with respect to the acceptability of the nominees and the representativeness of the key education and training stakeholder interest groups.....	29	20347	971	Nasionale Inkomsterekening: Staat van Inkomste gevorder gedurende die tyd- perk 1 April 1999 tot 30 Junie 1999.....	33	20347
982	Public notice by NSB 06: Manufacturing, Engineering and Technology of an appli- cation to register an SGB for pulp and paper.....	31	20347	972	do.: Staat van Inkomste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1999 tot 31 Julie 1999.....	34	20347
	South African Reserve Bank				Suid-Afrikaanse Burgerlike Lugvaartowerheid		
	General Notice				Goewermentskennisgewing		
1925	Banks Act (94/1990): Consent in terms of section 34 for a foreign institution to establish a representative office within the Republic of South Africa: Westdeutsche Landesbank Girozentrale.....	47	20347	R. 932	Wet op Heffings van die Suid-Afrikaanse Burgerlike Lugvaartowerheid (41/1998): Kennisgewing van wysiging van vasstelling deur die Suid-Afrikaanse Burgerlike Lugvaartowerheid gemaak vir die oplegging van 'n brandstofheffing op die verkoop van vliegtuigbrandstof.....	4	20334
	South African Revenue Service				Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
	Government Notice				Goewermentskennisgewing		
R. 937	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR 13).....	38	20330	R. 937	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van die Reëls (No DAR 13).....	41	20330
	General Notice				Algemene Kennisgewing		
1746	Office of the Commissioner for the South African Revenue Services: Income Tax: Game Farming.....	1	20337	1746	Kantoor van die Kommissaris vir die Suid-Afrikaanse Inkomstediens: Inkomstebelasting: Wildboerdery.....	6	20337
	South African Telecommunications Regulatory Authority				Suid-Afrikaanse Kwalifiserende Owerheid		
	General Notices				Goewermentskennisgewings		
1751	Telecommunications Act, 1996: Invitation of nomination for membership to the Rules and Procedures Committee under section 21 of the Telecommunications Act, 1996.....	1	20338	980	National Standard Body Regulations: National Standard Bodies: Resignations and new nominees.....	26	20347

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1770	Telecommunications Act (103/1996): Notice in terms of sections 27 (8) and 89: Open for public inspection	1	20353	981	Government Regulations: National Standards Body 06 (Manufacturing, Engineering and Technology): Invitation for public comment with respect to the acceptability of the nominees and the representativeness of the key education and training stakeholder interest groups	29	20347
1771	do.: Notice of intention to make regula- tions regarding the numbering plans in terms of section 96 and 89	1	20354	982	Public notice by NSB 06: Manufacturing, engineering and technology of an appli- cation to register an SGB for pulp and paper	31	20347
1781	do.: Notice in respect of requirements and policy for operations in the 2.6 GHz band	1	20361				
State Expenditure, Department of				Suid-Afrikaanse Reserwebank			
<i>Government Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
971	National Revenue Account: Statement of Revenue collected during the period 1 April 1999 to 30 June 1999	33	20347	1925	Bankwet (94/1990): Goedkeuring kragtens artikel 34 aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig: Westdeutsche Landesbank Girozentrale	47	20347
972	do.: Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1999 to 31 July 1999	34	20347				
Trade and Industry, Department of				Suid-Afrikaanse Telekommunikasie Regulerende Owerheid			
<i>Government Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 929	Companies Act (61/1973): Amendment: Securities Regulation Code on Takeovers and Mergers and the Rules of the Securities Regulation Panel	44	20330	1751	Telecommunications Act, 1996: Invitation of nomination for membership to the Rules and Procedures Committee under section 21 of the Telecommunications Act, 1996	1	20338
<i>General Notices</i>				1770	Telecommunications Act (103/1996): Notice in terms of sections 27 (8) and 89: Open for public inspection	1	20353
1766	Board on Tariffs and Trade: Investigation into the alleged dumping of bolts and nuts originating in or imported from Australia, The People's Republic of China, Hong Kong, Malaysia, Saudi Arabia, Spain, Taiwan and Zimbabwe: Final Determination	1	20346	1771	do.: Notice of intention to make regula- tions regarding the numbering plans in terms of section 96 and 89	1	20354
1784	do.: Rebate permits for black tea	46	20347	1781	Telecommunications Act (103/1996): Notice in respect of requirements and policy for operations in the 2.6 GHz band	1	20361
1785	Customs and Excise Tariff applications: List 17/99	46	20347				
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 931	South African Civil Aviation Authority Act (40/1998): South African Civil Aviation Authority Safety Charge Regulations, 1999	1	20333	R. 931	Wet op die Suid-Afrikaanse Burgerlike Lugvaartowerheid (40/1998): Suid- Afrikaanse Burgerlike Lugvaartveilig- heidshewingregulasies, 1999	5	20333
Water Affairs and Forestry, Department of				Waterwese en Bosbou, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
974	Forest Act (122/1984): Prohibition on the making of fires in the open air, destruc- tion by burning of ground cover, including slash, and the clearing or maintenance of fire belts by burning or the execution of blockburns; District of Letaba and Pietersburg	39	20347	974	Boswet (122/1984): Verbod op die maak van vure in die ope lug, vernietiging deur verbranding van grondbedekking, met die inbegrip van takafval, en die skoon- maak of instandhouding van brandstroke deur dit te brand of die onderneem van blokbrande; distrikte Letaba en Pieters- burg	40	20347
976	National Water Act (36/1998): Notice of extension of time period for irrigation boards to transform into a water user association in terms of section 98 (4)	41	20347	976	National Water Act (36/1998): Notice of extension of time period for irrigation boards to transform into a water user association in terms of section 98 (4)	41	20347
Welfare, Department of				Welsyn, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 944	Aged Persons Amendment Act (100/1998): Regulations	50	20330	R. 944	Aged Persons Amendment Act (100/1998): Regulations	50	20330



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
 DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515
Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001
Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515